

URZĄD STATYSTYCZNY W SZCZECINIE

STATISTICAL OFFICE IN SZCZECIN

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
ZACHODNIOPOMORSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
ZACHODNIOPOMORSKIE
VOIVODSHIP**

IV KWARTAŁ
IVth QUARTER

2006

SZCZECIN

**MARZEC
MARCH**

2007

ZESPÓŁ REDAKCYJNY

PRZEWODNICZĄCY

Anna Pazdan

REDAKTOR GŁÓWNY

Renata Wronkowka

Członkowie

Mirosława Brzezińska, Małgorzata Radlińska, Bernadeta Wasilewska, Maria Witek

Sekretarz koordynator

Ewa Kacperczyk

EDITORIAL BOARD

PRESIDENT

EDITOR-IN-CHIEF

Members

Secretary

Do opracowania „Biuletynu...” wykorzystano materiały Wojewódzkiego Urzędu Pracy, Komendy Wojewódzkiej Policji, Pomorskiego Oddziału Straży Granicznej w Szczecinie, Morskiego Oddziału Straży Granicznej w Gdańsku oraz opracowania własne przygotowane przez zespół pracowników w składzie:

To compile the „Bulletin...” were used materials of the Voivodship Labour Office, the Voivodship Police Headquarters, the Pomorski Department of Border Guard in Szczecin, the Maritime Department of Border Guard in Gdańsk and own elaborations prepared by staff team consisting:

Izabela Białobrzaska, Alfreda Gibowska, Dorota Grzelak, Izabela Grzonka, Elżbieta Klimaszewska, Justyna Francuzowicz, Anna Mogilnicka, Joanna Pawlaczyk, Maria Sicińska-Szewczyk, Mirosława Szewczyk, Teresa Szymanowska, Magdalena Śleboda, Dorota Wiatrowska

Skład komputerowy

Jerzy Rożek

Typesetting

Projekt okładki

Sylwester Jabłoński

Cover design

ISSN 1509-7951

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

Druk: Wydział Poligraficzny
Urzędu Statystycznego w Olsztynie
10-959 Olsztyn, ul. Kościuszki 78/82

Nakład – 45 egz. Cena 20,00 zł

Printing: Statistical Office in Olsztyn
Printing Department
10-959 Olsztyn, ul. Kościuszki 78/82

Edition – 45 copies Price 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica
Table

Strona
Page

x	Uwagi ogólne	General notes	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	9
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	19
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	23
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	Average paid employment in enterprise sector	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	32
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	32
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	33
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits	36
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCE OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	36
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	Financial results of enterprises by section	38
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale	38
	II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	39
	III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	40
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	41
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko-terminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	44
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	45
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych	Price indices of consumer goods and services	46
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Average retail prices of selected consumer goods and services	46
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	49
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers	50
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	50

SPIS TREŚCI (dok.)

CONTENTS (cont.)

Tablica
TableStrona
Page**INWESTYCJE**

23. Nakłady inwestycyjne
24. Mieszkania

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

25. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji
26. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej

ROLNICTWO

27. Zwierzęta gospodarskie
28. Skup ważniejszych produktów rolnych

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

29. Produkcja sprzedana przemysłu
30. Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU . . .
31. Produkcja sprzedana budownictwa

PORTY MORSKIE

32. Obroty ładunkowe w portach morskich
33. Udział województwa zachodniopomorskiego w obrotach ładunkowych kraju
34. Obroty ładunkowe w portach morskich według grup ładunków

HANDEL

35. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

36. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–XII

TURYSTYKA

37. Osobowy ruch graniczny według kierunków
38. Ruch graniczny pojazdów samochodowych według kierunków
39. Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

40. Ruch naturalny ludności w I–III kwartale 2006 r. . . .
41. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2006 r. .
42. Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2006 r. .
43. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2006 r.
44. Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–XII 2006 r.
45. Podmioty gospodarki narodowej w 2006 r.
46. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–XII 2006 r.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

47. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie
48. Podstawowe dane o województwach

INVESTMENT

- Investment outlays 51*
- Dwellings 52*

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

- National economy entities by sections 53*
- National economy entities by form of legal 54*

AGRICULTURE

- Livestock 55*
- Procurement of major agricultural products 56*

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

- Sold production of industry 57*
- Production of major products by PRODCOM 60*
- Sold production of construction 62*

SEA PORTS

- Cargo traffic at seaports 63*
- Share of zachodniopomorskie voivodship in cargo trade of the country 64*
- Cargo traffic at seaports by cargo groups 64*

TRADE

- Retail sales of goods by type of enterprise activity . . . 65*

PUBLIC SAFETY

- Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–XII 67*

TOURISM

- Passenger border traffic according to directions 68*
- Vehicle border traffic according to directions 73*
- Occupancy in collective accommodation establishments 76*

MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

- Vital statistics in I–III quarter 2006 78*
- Registered unemployed persons and job offers in 2006. 79*
- Registered unemployed persons by age in 2006 80*
- Registered unemployed persons by educational level in 2006 81*
- Dwellings completed in the period I–XII 2006 82*
- Entities of the national economy in 2006 83*
- Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–XII 2006 86*

BASIC DATA FOR POLAND

- Selected indicators for Poland 87*
- Basic data on voivodships 91*

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self - government administration ownership and „mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and „mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as „Agriculture, hunting and forestry”, „Fishing” and „Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 3) data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;

4) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

7) dane o przeładunkach w portach morskich dotyczą pełnej zbiorowości, tj. zarówno przedsiębiorstw o podstawowej jak i dodatkowej działalności przeładunkowej. Dane szacunkowe.

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysłe**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

4) data on procurement of agricultural product:

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

5) data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

6) production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.

7) data on reloadings in sea ports concerns full community both enterprises of basic as well accessory reloadings activity. Data is estimated.

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: „Mining and quarrying”, „Manufacturing” and „Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

11. Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign „*”.

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure „total” at higher classification levels.

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA” and „Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign „Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods
grupy PKD		NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts thereof; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), która została opracowana na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w Biuletynie dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r., Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzonej dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo), wyznaczonych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) *population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;*
- 2) *births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).*

2. *Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.*

Employed persons include:

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production co-operatives.*

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. *Data on average paid employment includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.*

4. *Since June 2004, the data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).*

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The “unemployed over 50 years old” – are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged at least 50 years in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie **reprezentacyjnego Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

10. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.*

The LFS counts as employed, persons who within the surveyed week:

- worked earning income or wages or helped in the family economic activity,*
- did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.*

*An **unemployed person** is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.*

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).*

6. **Average monthly nominal wage and salary per employee** are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

8. *Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.*

Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. *Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

10. **Revenues from total activity** include:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*

- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.

- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.

- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Górnictwo”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebła ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez dobrane w sposób celowy podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2006 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

16. Price indices:

- 1) sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.

17. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2006) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietatorów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujący nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

22. **Pogłowia zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

18. *Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (See general notes item 6.4).*

19. *Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of entire Poland constitute the source of information on prices of agricultural products received by farmers on marketplaces as from January 1, 2005. Until December 31, 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.*

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

20. *The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).*

21. *The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. *Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.*

23. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńowym przez podmioty budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”) na rzecz obcych zleceńodawców, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

24. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system of outside clients by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section “Construction”), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS		Ludność ^{ab} w tys. <i>Population^{ab} 10³</i>	Podmioty gospodarki narodowej w tys. ^{ac} <i>National economy entities^{ac} 10³</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^{ad} w % <i>Registered unemployment rate^{ad} in %</i>	Oferty pracy ^e <i>Job offers^e</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per a job offer^a</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				w tys. <i>10³</i>	A	B			
2005	I–XII	1694,2	206,8	168,8	92,4	x	25,6	x	237
2006	I–XII	.	209,5	138,9	82,3	x	21,7	x	99
2005	X	.	.	163,0	91,7	98,9	24,9	5306	124
	XI	.	.	164,8	92,1	101,1	25,1	3709	113
	XII	1694,2	206,8	168,8	92,4	102,4	25,6	3871	237
2006	I	.	.	174,4	92,4	103,3	26,1	3903	110
	II	.	.	172,9	92,1	99,2	25,9	4936	95
	III	1693,7	206,0	168,7	91,3	97,5	25,4	6251	69
	IV	.	.	159,7	89,8	94,7	24,4	7383	66
	V	.	.	150,6	87,9	94,3	23,3	8029	43
	VI	1693,5	207,1	142,9	85,3	94,9	22,3	7216	40
	VII	.	.	139,1	84,0	97,4	21,9	6367	46
	VIII	.	.	137,9	84,0	99,1	21,6	6404	47
	IX	1693,3	208,7	136,9	83,1	99,3	21,5	6237	51
	X	.	.	134,4	82,5	98,2	21,2	6316	54
	XI	.	.	134,6	81,7	100,1	21,2	4588	69
	XII	.	209,5	138,9	82,3	103,2	21,7	3433	99

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Security Fund	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tys. 10 ³	A	B	w złotych in zł	A	B	w złotych in zł	A
2005	I–XII	149,7	101,6	x	2229,59	103,2	x	1089,53	102,7
2006	I–XII	155,2	103,6	x	2326,36	104,3	x	1172,20	107,6
2005	X	150,6	101,7	100,0	2233,69	104,0	99,5	.	.
	XI	150,5	101,8	99,9	2273,26	103,6	101,8	.	.
	XII	150,9	102,4	100,3	2407,79	104,3	105,9	1089,53	102,7
2006	I	154,8	103,2	102,5	2173,78	104,2	90,3	.	.
	II	154,5	103,3	99,8	2167,96	100,5	99,7	.	.
	III	155,1	104,2	100,4	2353,93	107,9	108,6	1127,01	104,4
	IV	156,6	104,8	101,0	2231,31	100,1	94,8	.	.
	V	157,3	105,5	100,5	2251,04	105,1	100,9	.	.
	VI	157,7	105,3	100,2	2281,09	102,7	101,3	1154,29	102,4
	VII	158,0	105,4	100,2	2316,14	102,8	101,5	.	.
	VIII	158,3	105,4	100,2	2323,73	104,8	100,3	.	.
	IX	158,8	105,4	100,3	2338,13	104,1	100,6	1165,00	107,2
	X	159,4	105,9	100,4	2364,87	105,9	101,1	.	.
	XI	158,3	105,2	99,3	2373,87	104,4	100,4	.	.
	XII	158,0	104,7	99,8	2505,35	104,1	105,5	1172,20	107,6

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Dane za okresy narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. e During a month. f Data on accrued base.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen skupu Price indices of procurement							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
2005	I–XII	81,9	x	89,5	x	124,4	x	93,0	x
2006	I–XII	122,5	x	132,5	x	101,5	x	95,6	x
2005	X	86,2	100,5	96,6	99,9	107,5	100,0	83,6	94,5
	XI	88,5	101,9	89,1	93,0	111,5	96,5	82,6	94,5
	XII	87,8	98,9	96,2	105,2	109,8	98,4	86,5	102,7
2006	I	87,0	98,5	102,5	107,7	100,3	99,7	91,3	93,2
	II	90,1	101,9	119,0	116,3	102,3	105,8	89,7	96,9
	III	96,4	105,9	117,2	101,0	92,7	94,3	89,2	102,0
	IV	99,2	101,0	118,1	98,9	99,0	102,9	95,8	102,3
	V	103,1	104,8	118,6	100,8	100,7	105,1	98,6	98,6
	VI	110,5	103,5	122,0	102,2	93,5	98,8	101,9	103,6
	VII	97,6	89,9	103,8	84,2	97,7	106,9	102,3	108,4
	VIII	121,9	109,8	128,7	116,5	104,3	100,9	101,7	105,0
	IX	138,5	118,9	125,3	101,4	102,5	94,1	97,6	97,2
	X	143,7	104,3	159,5	127,1	102,2	99,8	98,2	95,1
	XI	148,9	105,5	180,1	105,0	102,6	96,8	95,7	92,1
	XII	159,1	105,7	176,8	103,3	110,8	106,3	95,1	101,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat - total			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach ^a Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market-places ^a
		w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln l 10 ⁶ l	A	B	
2005	I–XII	123,9	106,9	x	164,6	118,2	x	12,9
2006	I–XII	110,8	96,4	x	158,3	102,0	x	9,8
2005	X	9,6	105,5	102,7	13,1	115,0	96,0	13,2
	XI	9,2	114,1	96,1	11,8	113,8	89,7	12,5
	XII	7,9	90,3	85,6	11,8	110,6	100,3	13,8
2006	I	8,9	104,7	112,3	11,6	113,7	98,3	11,6
	II	8,5	108,0	95,7	10,7	105,7	92,5	10,5
	III	8,2	83,1	96,3	12,2	102,2	113,5	10,8
	IV	8,2	96,3	99,9	13,1	105,1	107,6	9,6
	V	8,3	87,5	101,8	14,6	102,1	111,4	10,5
	VI	8,7	103,2	105,0	14,9	102,2	101,6	11,6
	VII.....	8,6	103,7	98,6	14,7	100,5	98,6	12,6
	VIII.....	9,2	102,9	106,9	14,5	92,2	98,7	12,4
	IX	8,0	85,9	87,4	14,1	102,9	97,3	8,9
	X	8,8	92,1	110,0	13,8	105,1	98,1	8,0
	XI	9,0	97,5	101,7	12,1	103,1	88,0	7,8
	XII	6,9	87,3	76,6	12,0	101,3	98,6	8,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.^a See methodological notes item 19.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
 SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
		ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		A		A		A		A	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		B		B		B		B	
2005	I–XII	104,6	x	113,4	x	105,8	x	90,6	x
2006	I–XII	103,7	x	112,5	x	103,7	x	102,6	x
2005	X	127,3	121,2	127,4	93,9	129,6	121,5	101,0	121,8
	XI	98,7	86,6	127,7	94,4	98,8	85,4	96,1	103,3
	XII	117,1	106,4	98,5	73,4	118,7	106,2	102,0	111,4
2006	I	95,3	81,6	56,2	36,6	93,5	79,8	117,3	105,7
	II	100,6	95,6	111,1	156,9	100,4	96,8	103,1	85,0
	III	105,9	120,2	114,1	167,1	104,9	119,9	116,6	121,5
	IV	110,5	117,5	101,2	157,1	111,0	120,7	104,7	82,7
	V	113,5	84,0	134,2	133,0	115,4	83,8	88,4	82,9
	VI	120,7	111,3	118,4	82,3	122,7	112,4	93,8	99,8
	VII	101,3	92,0	121,2	78,5	101,9	92,3	88,8	88,8
	VIII	118,8	106,7	124,3	121,4	119,9	106,5	101,7	109,7
	IX	110,9	100,0	95,0	94,8	111,9	99,6	99,7	107,9
	X	101,4	111,0	107,2	105,3	101,0	110,0	105,6	128,9
	XI	104,2	88,8	99,1	87,9	104,2	87,8	104,8	102,5
	XII	101,8	104,0	111,9	84,6	101,7	103,7	102,0	109,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja budowlano- -montażowa ^{b c} Construction and assembly production ^{b c}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
		A	B	ogółem total	A	B	A	B
2005	I–XII	117,5	x	5372	101,5	x	98,2	x
2006	I–XII	124,3	x	5057	94,1	x	94,7	x
2005	X	124,5	108,6	535	107,0	123,0	98,3	90,5
	XI	80,6	73,7	436	100,2	81,5	87,1	96,2
	XII	120,4	192,1	484	51,7	110,0	96,5	129,7
2006	I	79,8	20,6	585	114,9	120,9	95,4	64,3
	II	117,8	180,1	348	90,6	59,5	88,1	96,1
	III	134,4	118,6	444	93,3	127,6	92,7	122,6
	IV	129,6	112,1	268	51,7	60,4	101,4	103,4
	V	131,1	115,9	234	60,6	87,3	99,6	101,9
	VI	140,3	132,5	299	75,7	127,8	95,9	96,3
	VII	147,2	96,4	592	124,6	198,0	97,2	104,5
	VIII	108,8	96,4	309	91,2	52,2	97,0	101,8
	IX	142,3	130,9	421	96,8	136,2	87,3	94,6
	X	115,9	88,4	420	78,5	99,7	99,9	103,5
	XI	138,8	88,3	471	108,0	112,1	98,2	94,6
	XII	113,5	157,1	666	137,6	141,4	86,7	114,5

^a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. ^b See methodological notes item 24. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sektor						
							ogółem grand total			w tym of which			
				przemysł ^b industry ^b									
				ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
				stan w końcu okresu end of period			w osobach number of persons		w % razem % of total	w osobach number of persons		w % razem % of total	
2004	I–XII	201956	8151	193805	147426	31736	115690	78,5	81783	19574	62209	76,1	
2005	I–XII	206776	8271	198505	149724	29507	120217	80,3	83278	18312	64966	78,0	
	A	102,4	101,5	102,4	101,6	93,0	103,9	x	101,8	93,6	104,4	x	
2005	I–III	202585	8216	194369	149020	29736	119284	80,0	83173	18546	64627	77,7	
	I–VI	203432	8262	195170	149031	29702	119329	80,1	83483	18546	64937	77,8	
	I–IX	205008	8246	196762	149112	29691	119421	80,1	83156	18509	64647	77,7	
	I–XII	206776	8271	198505	149724	29507	120217	80,3	83278	18312	64966	78,0	
2006	I–III	205987	8380	197607	154737	29805	124932	80,7	86435	18322	68113	78,8	
	I–VI	207061	8420	198641	155108	29946	125162	80,7	86467	18417	68050	78,7	
	I–IX	208732	8461	200271	155963	29945	126018	80,8	86547	18403	68144	78,7	
	I–XII	209478	8507	200971	155163	29921	125242	80,7	85016	18258	66758	78,5	
	A	101,3	102,9	101,2	103,6	101,4	104,2	x	102,1	99,7	102,8	x	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sektor (cont.)								
				w tym of which								
				budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ					
				razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector			
				w osobach number of persons		w % razem % of total	w osobach number of persons		w % razem % of total			
2004	I–XII	11060	751	10309	93,2	23325	351	22974	98,5			
2005	I–XII	10895	808	10087	92,6	24033	295	23738	98,8			
	A	98,5	107,6	97,8	x	103,0	84,0	103,3	x			
2005	I–III	10706	857	9849	92,0	24070	349	23721	98,6			
	I–VI	10690	819	9871	92,3	23991	345	23646	98,6			
	I–IX	10757	808	9949	92,5	24078	322	23756	98,7			
	I–XII	10895	808	10087	92,6	24033	295	23738	98,8			
2006	I–III	11276	791	10485	93,0	24300	304	23996	98,7			
	I–VI	11135	793	10342	92,9	24434	299	24135	98,8			
	I–IX	11127	738	10389	93,4	24541	300	24241	98,8			
	I–XII	11287	742	10545	93,4	24546	393	24153	98,4			
	A	103,6	91,8	104,5	x	102,1	133,2	101,7				

(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		budownictwo construction				handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w osobach number of persons			w % razem % of total	w osobach number of persons			w % razem % of total
2004	I–XII	11060	751	10309	93,2	23325	351	22974	98,5
2005	I–XII	10895	808	10087	92,6	24033	295	23738	98,8
A		98,5	107,6	97,8	x	103,0	84,0	103,3	x
2005	I–III	10706	857	9849	92,0	24070	349	23721	98,6
	I–VI	10690	819	9871	92,3	23991	345	23646	98,6
	I–IX	10757	808	9949	92,5	24078	322	23756	98,7
	I–XII	10895	808	10087	92,6	24033	295	23738	98,8
2006	I–III	11276	791	10485	93,0	24300	304	23996	98,7
	I–VI	11135	793	10342	92,9	24434	299	24135	98,8
	I–IX	11127	738	10389	93,4	24541	300	24241	98,8
	I–XII	11287	742	10545	93,4	24546	393	24153	98,4
A		103,6	91,8	104,5	x	102,1	133,2	101,7	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons		w % razem % of total		w złotych in zł			w % razem % of total
2004 I–XII	10738	3615	7123	66,3	2161,04	2941,56	1946,92	90,1
2005 I–XII	10000	2942	7058	70,6	2229,59	3151,28	2003,37	89,9
A	93,1	81,4	99,1	x	103,2	107,1	102,9	x
2005 I–III	10025	3212	6813	68,0	2145,70	3072,99	1914,54	89,2
I–VI	9963	3098	6865	68,9	2179,04	3087,35	1952,96	89,6
I–IX	10023	3085	6938	69,2	2200,75	3092,60	1979,02	89,9
I–XII	10000	2942	7058	70,6	2229,59	3151,28	2003,37	89,9
2006 I–III	10167	2971	7196	70,8	2248,92	3171,49	2028,83	90,2
I–VI	10141	2953	7188	70,9	2264,57	3182,90	2044,86	90,3
I–IX	10134	2951	7183	70,9	2287,77	3175,60	2076,81	90,8
I–XII	10128	2938	7190	71,0	2326,36	3223,34	2112,06	90,8
A	101,3	99,9	101,9	x	104,3	102,3	105,4	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł			w % razem % of total
2004 I–XII	2207,49	3115,24	1921,87	87,1	1839,58	2151,45	1816,86	98,8
2005 I–XII	2236,66	3259,56	1948,34	87,1	1977,55	2341,02	1948,43	98,5
A	101,3	104,6	101,4	x	107,5	108,8	107,2	x
2005 I–III	2203,51	3294,79	1890,35	85,8	1812,58	2308,40	1769,44	97,6
I–VI	2216,70	3294,70	1908,83	86,1	1864,76	2322,77	1826,76	98,0
I–IX	2228,14	3270,14	1929,81	86,6	1923,98	2305,94	1892,95	98,4
I–XII	2236,66	3259,56	1948,34	87,1	1977,55	2341,02	1948,43	98,5
2006 I–III	2258,06	3413,55	1947,24	86,2	2072,91	2481,63	2042,07	98,5
I–VI	2272,66	3360,88	1978,15	87,0	2108,05	2505,59	2077,56	98,6
I–IX	2308,96	3366,37	2023,40	87,6	2169,52	2448,75	2149,69	99,1
I–XII	2341,05	3368,25	2060,12	88,0	2231,85	2530,22	2210,85	99,1
A	104,7	103,3	105,7	x	112,9	108,1	113,5	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel i naprawy ^A trade and repair ^A				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2004	I–XII	1888,74	2358,12	1881,57	99,6	2588,74	2782,73	2490,28	96,2
2005	I–XII	2022,90	2 794,29	2013,31	99,5	2676,84	3052,75	2520,15	94,1
	A	107,1	118,5	107,0	x	103,4	109,7	101,2	x
2005	I–III	1866,97	2243,84	1861,42	99,7	2552,31	2868,40	2403,28	94,2
	I–VI	1916,56	2322,27	1910,64	99,7	2623,06	2864,46	2514,12	95,8
	I–IX	1968,04	2553,00	1960,11	99,6	2660,11	2921,08	2544,07	95,6
	I–XII	2022,90	2794,29	2013,31	99,5	2676,84	3052,75	2520,15	94,1
2006	I–III	1981,32	2424,34	1975,70	99,7	2694,07	2908,03	2605,73	96,7
	I–VI	1995,03	2632,78	1987,13	99,6	2730,36	3000,31	2619,46	95,9
	I–IX	2038,47	2757,04	2029,58	99,6	2744,16	3028,17	2627,47	95,7
	I–XII	2083,97	2718,28	2073,65	99,5	2796,33	3086,60	2677,71	95,8
	A	103,0	97,3	103,0	x	104,5	101,1	106,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2004	I–XII	1809,5	396,2	1413,3	78,1	18473,9	5232,7	13241,2	71,7
2005	I–XII	1783,6	594,2	1189,4	66,7	18971,0	5127,3	13843,7	73,0
	A	98,6	150,0	84,2	x	104,6	x	x	x
2005	I–III	.	.	.	.	4313,0	1185,2	3127,8	72,5
	I–VI	721,4	215,8	505,6	70,1	9000,0	2442,1	6557,9	72,9
	I–IX	1189,4	370,4	819,0	68,9	13638,5	3598,7	10039,8	73,6
	I–XII	1783,6	594,2	1189,4	66,7	18971,0	5127,3	13843,7	73,0
2006	I–III	.	.	.	.	4362,5	972,1	3390,4	77,7
	I–VI	807,8	262,0	545,8	67,6	9699,7	2301,3	7398,5	76,3
	I–IX	1475,7	450,3	1025,5	69,5	14729,7	3654,6	11075,0	75,2
	I–XII	.	.	.	.	19937,6	5233,4	14704,1	73,8
	A	x	x	x	x	103,7	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przychody z całokształtu działalności ^a <i>Income from total activity ^a</i>				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b <i>Cost of income acquisition from total activity ^b</i>			
		ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	w % ogółem <i>in % of total</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	w % ogółem <i>in % of total</i>
w milionach zł 10 ⁶ zł		w % ogółem <i>in % of total</i>		w milionach zł 10 ⁶ zł		w % ogółem <i>in % of total</i>			
2004	I–XII	26596,0	7887,0	18709,0	70,3	25640,0	7673,0	17967,0	70,0
2005	I–XII	27147,7	6687,7	20460,0	75,4	26329,8	6517,4	19812,3	75,2
A		102,1	84,8	109,4	x	102,7	84,9	110,3	x
2005	I–III	5978,1	1627,6	4350,5	72,8	5870,2	1570,1	4300,1	73,3
	I–VI	12656,7	3206,4	9450,3	74,7	12309,5	3128,2	9181,3	74,6
	I–IX	19553,4	4811,3	14742,1	75,4	18963,0	4700,0	14263,0	75,2
	I–XII	27147,7	6687,7	20460,0	75,4	26329,8	6517,4	19812,3	75,2
2006	I–III	6615,6	1596,5	5019,1	75,9	6464,7	1550,1	4914,6	76,0
	I–VI	14022,7	3261,9	10760,8	76,7	13498,4	3191,1	10307,3	76,4
	I–IX	21629,9	4930,6	16699,3	77,2	20848,5	4904,3	15944,1	76,5
A		110,6	102,5	113,3	x	109,9	104,3	111,8	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu w % Profitability rate of turnover in %					
					brutto ^d gross ^d			netto ^e net ^e		
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2004	I–XII	746,0	137,2	608,8	3,6	2,8	4,0	2,8	1,7	3,3
2005	I–XII	628,3	144,6	483,7	3,0	2,5	3,1	2,3	2,2	2,4
	A	84,2	105,4	79,5	x	x	x	x	x	x
2005	I–III	49,7	33,8	15,9	1,8	3,5	1,2	0,8	2,1	0,4
	I–VI	255,1	48,0	207,1	2,7	2,4	2,9	2,0	1,5	2,2
	I–IX	462,0	79,9	382,1	3,0	2,3	3,3	2,4	1,7	2,6
	I–XII	628,3	144,6	483,7	3,0	2,5	3,1	2,3	2,2	2,4
2006	I–III	109,0	30,5	78,5	2,3	2,9	2,1	1,6	1,9	1,6
	I–VI	433,3	51,2	382,1	3,7	2,2	4,2	3,1	1,6	3,6
	I–IX	646,2	4,8	641,4	3,6	0,5	4,5	3,0	0,1	3,8
	A	139,9	6,1	167,9	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.3, e – pkt 14.4.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.3, e – item 14.4

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b <i>Popu- lation^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i>	Urodze- nia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>	Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i>	Urodze- nia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włat ^d <i>of which infants^d</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włat ^{de} <i>of which infants^{de}</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2004 I–XII	1694865	7402	15926	15249	125	677	4,37	9,40	9,00	7,85	0,40
2005 I–XII	1694178	8441	16108	15267	114	841	4,99	9,52	9,02	7,08	0,50
A	100,0	114,0	101,1	100,1	91,2	x	114,2	101,3	100,2	90,2	x
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2005 I	1694294	920	3993	4132	26	-139	2,17	9,43	9,76	6,51	-0,33
II	1694280	1885	4106	3806	29	300	4,45	9,70	9,00	7,06	0,71
III	1694345	3493	4210	3517	29	693	8,26	9,95	8,31	6,89	1,64
IV	1694178	2143	3799	3812	30	-13	5,06	8,98	9,01	7,90	-0,03
2006 I	1693719	992	4069	3954	37	115	2,34	9,62	9,35	9,09	0,27
II	1693533	2549	4088	3998	26	90	6,03	9,67	9,45	6,36	0,21
III	1693309	3967	4155	3765	26	390	9,38	9,83	8,90	6,26	0,92
A	99,9	113,6	98,7	107,1	89,7	x	113,6	98,8	107,1	90,9	x
B	100,0	155,6	101,6	94,2	100,0	x	155,6	101,7	94,1	98,4	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 X	155911	85628	549	77679	15781	864
XI	156179	85894	557	77997	15946	837
XII	156173	86068	541	78238	15943	835
2006 I	159767	88155	539	80280	16017	835
II	159601	87966	541	80108	15974	844
III	160791	88230	544	80414	15989	853
IV	161489	88377	562	80518	16013	852
V	162620	88775	579	80923	15952	839
VI	163046	88638	577	80802	16275	800
VII	163270	88612	595	80767	16194	795
VIII	163609	88769	594	80949	16299	792
IX	164121	89213	591	81412	16504	797
X	164747	89720	590	81885	16520	794
XI	163802	88622	592	80796	15095	799
XII	162701	87698	580	79888	15076	798
A	104,2	101,9	107,2	102,1	94,6	95,6
B	99,3	99,0	98,0	98,9	99,9	99,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products
2005	X	4111	541	7980	1786	1124	4744	2047
	XI	4101	544	8093	1726	1194	4694	2031
	XII	4151	569	8149	1736	1197	4726	1950
2006	I	4200	558	8535	1936	1181	4789	1928
	II	4039	558	8718	1552	1176	4795	2016
	III	4107	549	8685	1571	1171	4820	2040
	IV	4077	553	8586	1593	1195	4870	2115
	V	4047	543	8464	1952	1191	4850	2150
	VI	4025	549	8457	1958	1175	4818	1899
	VII	4007	562	8451	1933	1161	4824	2180
	VIII	4006	550	8391	1915	1153	4839	2237
	IX	4005	568	8518	1905	1181	4895	2246
	X	4053	587	8541	1885	1195	4888	2254
	XI	4238	608	8624	1887	1190	4910	2219
	XII	4235	602	8614	1867	1178	4824	2152
A		102,0	105,8	105,7	107,5	98,4	102,1	110,4
B		99,9	99,0	99,9	98,9	99,0	98,2	97,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
		w tym <i>of which</i>					
		produkcja metali <i>manufacture of basic metal</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>manufacture of electrical ma- chinery and appa- ratus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radio- wych, telewizyj- nych i telekomu- nikacyjnych <i>manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus</i>	produkcja instru- mentów w medyc- nych, precyzyj- nych i optycz- nych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>
2005	X	853	6429	2938	1727	339	1433
	XI	765	6539	2974	1747	334	1425
	XII	762	6535	3007	1748	337	1497
2006	I	862	6890	3162	2167	347	1517
	II	854	6756	3176	2206	326	1509
	III	846	6770	3185	2194	320	1508
	IV	766	6844	3204	2317	302	1501
	V	735	6821	3194	2440	298	1498
	VI	727	6814	3183	2433	292	1498
	VII	772	6807	3209	2261	285	1506
	VIII	802	6758	3207	2448	284	1669
	IX	801	6797	3204	2553	274	1668
	X	799	6957	3211	2575	283	1663
	XI	799	7031	3208	2592	286	1653
	XII	743	6992	3197	2577	289	1645
A		97,5	107,0	106,3	147,4	85,8	109,9
B		93,0	99,4	99,7	99,4	101,0	99,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>				
		w tym <i>of which</i>				
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c</i>	razem <i>total</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody <i>collection, purification and distribution of water</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2005	X	1374	10202	7400	4306	3094
	XI	1357	10273	7340	4295	3045
	XII	1366	10349	7289	4291	2998
2006	I	1429	10300	7336	4229	3107
	II	1416	10342	7317	4217	3100
	III	1420	10403	7272	4175	3097
	IV	1411	10392	7297	4166	3131
	V	1406	10461	7273	4131	3142
	VI	1393	10482	7259	4099	3160
	VII	1383	10418	7250	4092	3158
	VIII	1401	10338	7226	4079	3147
	IX	1389	10350	7210	4054	3156
	X	1406	10466	7245	4062	3183
	XI	1415	10476	7234	4050	3184
	XII	1417	10342	7230	4054	3176
	A	103,7	99,9	99,2	94,5	105,9
	B	100,1	98,7	99,9	100,1	99,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>						
		budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy <i>trade and repair</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ <i>sale,mainte- nance and re- pair of motor vehicles; retail sale of auto- motive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>wholesale and commis- sion trade ^Δ</i>	handel deta- liczny; napra- wa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>retail trade; repair of personal and household goods ^Δ</i>
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engi- neering ^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>				
2005	X	11683	9649	1539	25012	3322	9117	12573
	XI	11756	9711	1552	24991	3286	9083	12622
	XII	11637	9585	1555	24964	3279	9095	12590
2006	I	11720	9627	1598	25276	3392	9261	12623
	II	11676	9570	1623	25388	3355	9406	12627
	III	11649	9513	1643	25168	3345	9246	12577
	IV	11948	9816	1649	25160	3363	9190	12607
	V	12014	9919	1617	25210	3345	9187	12678
	VI	12137	10062	1600	25365	3330	9311	12724
	VII	12164	10067	1624	25393	3330	9293	12770
	VIII	12231	10134	1624	25401	3309	9187	12905
	IX	12249	10135	1610	25345	3303	9190	12852
	X	12232	10107	1597	25434	3411	9196	12827
	XI	12217	10106	1584	25581	3330	9246	13005
	XII	12162	10056	1583	25561	3261	9261	13039
	A	104,5	104,9	101,8	102,4	99,5	101,8	103,6
	B	99,5	99,5	99,9	99,9	97,9	100,2	100,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, renting and business activities	
			razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005	X	4173	10126	4917	11113	3391
	XI	4089	10093	4889	11263	3460
	XII	4068	10071	4857	11320	3486
2006	I	4453	10453	5182	11426	3392
	II	4399	10435	5170	11450	3367
	III	4346	10382	5118	12822	3662
	IV	4358	10343	5069	13005	3657
	V	4361	10301	5045	13545	3636
	VI	4330	10331	5091	13796	3643
	VII	4321	10289	5033	13945	3652
	VIII	4322	10347	5060	13937	3649
	IX	4374	10337	5062	14045	3675
	X	4414	10322	5067	14081	3681
	XI	4437	10338	5092	14131	3741
	XII	4410	10321	5091	14133	3785
	A	108,4	102,5	104,8	124,8	108,6
	B	99,4	99,8	100,0	100,0	101,2

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which				
			przemysł ^a industry ^a		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	górnictwo mining and quarrying	razem total	w tym of which	
						produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005	I–XII	149724	83278	535	75455	15021	836
2006	I–XII	155163	85016	557	77286	13750	801
	A	103,6	102,1	104,1	102,4	91,5	95,8
2005	X	150568	84050	539	76271	15484	867
	XI	150487	84126	538	76395	15623	834
	XII	150945	84702	522	77016	15781	828
2006	I	154764	86574	519	78824	15651	822
	II	154466	86407	523	78663	15586	834
	III	155083	86555	526	78846	15559	852
	IV	156619	86916	544	79171	15613	851
	V	157326	87129	555	79387	15586	839
	VI	157657	87004	561	79288	15689	797
	VII	157963	86811	571	79111	15510	796
	VIII	158281	86915	579	79211	15558	789
	IX	158813	87475	574	79795	15766	790
	X	159432	87950	573	80241	15844	790
	XI	158326	86690	577	78986	14410	794
	XII	157966	86204	553	78527	14415	794
	A	104,7	101,8	105,9	102,0	91,3	95,9
	B	99,8	99,4	95,8	99,4	100,0	100,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wyda- wnicza; poligrafia i reprodukcja zapisa- nych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyro- bów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
2005	I–XII	3998	545	7950	1704	1113	4589
2006	I–XII	4004	553	8292	1815	1140	4739
	A	100,2	101,5	104,3	106,5	102,4	103,3
2005	X	3918	538	7935	1771	1083	4671
	XI	3909	543	8008	1705	1128	4600
	XII	4028	552	8108	1721	1151	4615
2006	I	4117	537	8449	1910	1157	4684
	II	4034	536	8609	1546	1142	4693
	III	4022	533	8621	1549	1143	4707
	IV	3979	537	8510	1565	1153	4742
	V	3985	528	8377	1924	1153	4746
	VI	3975	533	8359	1947	1141	4691
	VII	3953	538	8350	1921	1130	4713
	VIII	3939	538	8288	1899	1123	4739
	IX	3972	545	8381	1896	1136	4760
	X	3959	573	8450	1880	1156	4780
	XI	4024	587	8504	1873	1156	4790
	XII	3947	576	8574	1860	1144	4728
	A	98,0	104,3	105,7	108,1	99,4	102,4
	B	98,1	98,1	100,8	99,3	99,0	98,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metal	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equip- ments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radio- wych, telewizyj- nych i telekomu- nikacyjnych manufacture of radio, televi- sion and commu- nication equip- ment and appa- ratus	produkcja instru- mentów medycz- nych, precyzyj- nych i optycz- nych, zegarów i zegarków manufacture of medical, preci- sion and optical instruments, watches and clocks
2005	I–XII	1926	904	6192	2843	1684	329	1401
2006	I–XII	2063	741	6852	3153	2376	296	1562
	A	107,1	82,0	110,7	110,9	141,1	90,0	111,5
2005	X	2020	847	6291	2886	1701	333	1437
	XI	1982	767	6431	2910	1717	328	1427
	XII	1953	763	6455	2923	1743	333	1457
2006	I	1895	853	6830	3144	2151	327	1514
	II	1979	851	6716	3151	2172	317	1510
	III	1993	844	6771	3151	2173	314	1509
	IV	2054	763	6895	3170	2298	293	1504
	V	2114	732	6747	3154	2413	290	1499
	VI	1870	723	6780	3177	2422	286	1493
	VII	2123	746	6752	3181	2248	280	1505
	VIII	2179	778	6759	3187	2430	278	1581
	IX	2207	792	6784	3195	2533	268	1664
	X	2219	796	6874	3202	2555	276	1666
	XI	2188	800	6978	3197	2576	281	1653
	XII	2144	732	6967	3189	2577	283	1644
	A	109,8	95,9	107,9	109,1	147,8	85,0	112,8
	B	98,0	91,5	99,8	99,7	100,0	100,7	99,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>				
		w tym <i>of which</i>				
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>		
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c</i>	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>	pobór, uzdatnianie i rozpraszanie wody <i>collection, purification and distribution of water</i>
2005	I–XII	1351	10162	7288	4354	2934
2006	I–XII	1377	10340	7173	4098	3075
	A	101,9	101,8	98,4	94,1	104,8
2005	X	1369	10137	7240	4280	2960
	XI	1350	10189	7193	4278	2915
	XII	1349	10297	7164	4279	2885
2006	I	1417	10274	7231	4212	3019
	II	1403	10307	7221	4202	3019
	III	1397	10324	7183	4156	3027
	IV	1394	10351	7201	4146	3055
	V	1383	10398	7187	4117	3070
	VI	1366	10435	7155	4088	3067
	VII	1379	10360	7129	4073	3056
	VIII	1384	10235	7125	4061	3064
	IX	1381	10306	7106	4037	3069
	X	1394	10385	7136	4038	3098
	XI	1396	10441	7127	4032	3095
	XII	1403	10389	7124	4031	3093
	A	104,0	100,9	99,4	94,2	107,2
	B	100,5	99,5	100,0	100,0	99,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy trade and repair			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale,mainte- nance and re- pair of motor vehicles; retail sale of automo- tive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ whole sale and commission trade ^Δ	handel detalicz- ny; naprawa artykułów użytku osobistego ^Δ i domowego ^Δ retail trade; re- pair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of con- structions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building in- stallation				
2005	I–XII	10895	8966	1436	24033	3288	8789	11956
2006	I–XII	11287	9294	1523	24546	3120	9014	12412
	A	103,6	103,7	106,1	102,1	94,9	102,6	103,8
2005	X	11043	9056	1514	24193	3175	8851	12167
	XI	11211	9220	1511	23997	3119	8766	12112
	XII	11249	9249	1521	24069	3131	8822	12116
2006	I	11322	9290	1555	24436	3253	9023	12160
	II	11203	9127	1599	24515	3213	9206	12096
	III	11181	9073	1624	24272	3202	9045	12025
	IV	11416	9334	1608	24529	3238	9001	12290
	V	11384	9330	1582	24599	3242	8991	12366
	VI	11522	9493	1563	24703	3227	9069	12407
	VII	11619	9582	1590	24837	3219	9131	12487
	VIII	11629	9584	1598	24836	3208	9036	12592
	IX	11617	9563	1585	24714	3154	8977	12583
	X	11660	9591	1577	24805	3267	8991	12547
	XI	11709	9656	1565	24941	3204	9029	12708
	XII	11811	9769	1555	24976	3146	9091	12739
	A	105,0	105,6	102,2	103,8	100,5	103,0	105,1
	B	100,9	101,2	99,4	100,1	98,2	100,7	100,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, renting and business activities ^A	
			razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005	I–XII	4052	10000	4931	9533	3500
2006	I–XII	4258	10128	5054	11682	3624
	A	105,1	101,3	102,5	122,5	103,5
2005	X	4019	9893	4853	9389	3296
	XI	3968	9855	4821	9450	3357
	XII	3913	9856	4810	9339	3386
2006	I	4286	10255	5128	9840	3305
	II	4223	10208	5121	9868	3278
	III	4152	10155	5066	10825	3563
	IV	4224	10094	5028	11418	3554
	V	4164	10058	5006	11804	3533
	VI	4090	10096	5036	11995	3548
	VII	4177	10044	4998	12185	3556
	VIII	4209	10081	4999	12222	3559
	IX	4286	10094	5010	12273	3576
	X	4290	10047	5005	12325	3579
	XI	4325	10058	5021	12338	3638
	XII	4290	10066	5035	12402	3676
	A	109,6	102,1	104,7	132,8	108,6
	B	99,2	100,1	100,3	100,5	101,0

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons						
		z ogółem of grand total						
		ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without be- nefits rights	zarejestrowa- ni w okresie 12 m-cy od dnia ukoń- czenia nauki ^b registered in period of 12 months since completion of education ^b
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which termi- nated for com- pany reason		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005	X	163027	88533	37008	126019	4149	139074	5386
	XI	164790	89248	37294	127496	4084	139731	5523
	XII	168814	90944	38577	130237	4107	142734	6113
2006	I	174401	93285	38949	135452	4149	146964	6284
	II	172931	91929	38231	134700	4074	145759	5729
	III	168668	89629	37123	131545	3951	142585	5299
	IV	159693	85600	35134	124559	3770	135155	3099
	V	150608	81862	33795	116813	3582	127512	3432
	VI	142860	78524	32205	110655	3427	120993	2306
	VII	139116	77244	31402	107714	3287	117644	2504
	VIII	137918	77191	31624	106294	3345	116553	3198
	IX	136940	77283	31708	105232	3194	116218	3910
	X	134430	76132	30845	103585	3046	113423	3818
	XI	134585	76391	30436	104149	2936	113052	3858
	XII	138866	78546	30822	108044	2939	116466	3928
	A	82,3	86,4	79,9	83,0	71,6	81,6	64,3
	B	103,2	102,8	101,3	103,7	100,1	103,0	101,8

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a As of the end of a month ending a quarter. ^b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia ^a w % <i>Unemployment rate ^a in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b <i>Newly registered unemployed persons ^b</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls ^b</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
2005	X	24,9	16607	18394	8078	5306	1318
	XI	25,1	16103	14340	6537	3709	1458
	XII	25,6	17756	13732	7022	3871	712
2006	I	26,1	17566	11979	5624	3903	1582
	II	25,9	11756	13226	6126	4936	1811
	III	25,4	11914	16177	7448	6251	2460
	IV	24,4	10274	19249	9060	7383	2406
	V	23,3	11108	20193	9565	8029	3470
	VI	22,3	11920	19668	9513	7216	3552
	VII	21,9	13204	16948	7799	6367	3037
	VIII	21,6	13364	14562	6394	6404	2957
	IX	21,5	16121	17099	7999	6237	2664
	X	21,2	16530	19040	8097	6316	2489
	XI	21,2	15077	14922	6980	4588	1952
	XII	21,7	15466	11185	4958	3433	1401
	A	x	87,1	81,5	70,6	88,7	196,8
	B	x	102,6	75,0	71,0	74,8	71,8

^a Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. ^b During a month.TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>						
		Ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>					
			do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age ^a</i>	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą <i>below 27 years of age who gradu- ated from ter- tiary school</i>	długotrwale bezrobotni ^a <i>long-term unemployed ^a</i>	powyżej 50 roku życia ^a <i>over 50 years of age ^a</i>	bez kwalifikacji zawodowych ^a <i>without occupational qualifications ^a</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child aged 7 and below</i>
2005	X	163027	31256	1098	112719	30281	28790	9883
	XI	164790	32450	1247	112884	30691	39772	9892
	XII	168814	34027	1302	114321	30868	44733	9990
2006	I	174401	35003	1349	116803	32006	48711	10340
	II	172931	34016	1137	115869	32235	49573	10398
	III	168668	32499	1032	113200	32079	51597	10305
	IV	159693	30059	930	108323	31082	49258	9948
	V	150608	28229	787	102264	29919	47244	9596
	VI	142860	26524	633	96802	29020	45489	9228
	VII	139116	25585	758	94061	28635	44436	9155
	VIII	137918	25602	938	92472	28328	44465	9164
	IX	136940	25988	888	91621	28185	44630	9204
	X	134430	25307	886	89704	28031	43754	9112
	XI	134585	24993	968	89442	28273	43710	9211
	XII	138866	25385	994	92169	29488	45315	9413
	A	82,3	74,6	76,3	80,6	95,5	101,3	94,2
	B	103,2	101,6	102,7	103,0	104,3	103,7	102,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
2005	IX	164814	7103	29785	13302	50488	33010	44761	33607	44347	9089
	XII	168814	7594	30793	14022	51329	34026	45479	34030	45579	9700
2006	III	168668	7321	30027	13507	51642	32499	45990	33885	46018	10276
	VI	142860	6389	25967	12127	42352	26524	38692	28050	39902	9692
	IX	136940	6655	25126	12100	40071	25988	36931	26634	37686	9701
	XII	138866	6967	25545	12139	40379	25385	37541	26996	38586	10358
	A	82,3	91,7	83,0	86,6	78,7	74,6	82,5	79,3	84,7	106,8
	B	101,4	104,7	101,7	100,3	100,8	97,7	101,7	101,4	102,4	106,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat than 30 years	bez stażu no work seniority
2005	IX	16444	18867	17370	26935	27415	57783	29497	31055	21119	23961	18544	2559	38079
	XII	11489	28060	22846	24179	26543	55697	29491	32026	21784	24688	19474	2774	38577
2006	III	9935	22578	27803	27694	26108	54550	29676	32517	22194	24762	19533	2863	37123
	VI	10273	13689	19034	28594	22579	48691	25239	27092	18394	20708	16629	2593	32205
	IX	14352	16900	14257	24693	21686	45052	24159	25710	17624	19732	15530	2477	31708
	XII	11441	24263	19304	20160	21572	42126	24486	26359	18111	20486	15976	2626	30822
	A	99,6	86,5	84,5	83,4	81,3	75,6	83,0	82,3	83,1	83,0	82,0	94,7	79,9
	B	79,7	143,6	135,4	81,6	99,5	93,5	101,4	102,5	102,8	103,8	102,9	106,0	97,2

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a Including post-secondary education. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL ^{ab}
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS ^{ab}

OKRESY PERIODS		Ludność w tysiącach Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
		ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 VII–IX		1321	561	155	606	54,2	42,5
X–XII		1299	556	146	596	54,1	42,8
2006 I–III		1263	524	115	624	50,6	41,5
IV–VI		1290	521	137	632	51,0	40,4
VII–IX		1282	556	101	625	51,2	43,4
A		97,0	99,1	65,2	103,1	x	x
B		99,4	106,7	73,7	98,9	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Począwszy od II kwartału 2006 dane liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian).

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Starting from the second quarter of 2006 data are compiled on the basis of exact date of birth (data for the first quarter were recalculated taking into account the changes).

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL ^{ab}
 UNEMPLOYMENT BY LFS ^{ab}

OKRESY PERIODS		Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
		ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
			kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem podstawo- wym i zasadni- czym za- wodo- wym ^c persons by primary and basic vocational education attainment ^c
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previ- ous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
2005 VII–IX . .		155	76	101	54	21,6	19,9	23,8	19,5	27,4	41,0	30,0
X–XII . .		146	72	99	48	20,8	19,1	23,2	19,8	23,5	34,7	28,0
2006 I–III . . .		115	50	73	42	18,0	18,1	17,9	15,6	24,6	32,9	26,2
IV–VI . . .		137	67	94	43	20,8	19,3	22,7	19,5	24,4	32,3	29,7
VII–IX . .		101	46	61	40	15,4	14,9	16,0	12,7	22,6	32,0	21,8
A		65,2	60,5	60,4	74,1	x	x	x	x	x	x	x
B		73,7	68,7	64,9	93,0	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Począwszy od II kwartału 2006 dane liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał przeliczono z uwzględnieniem zmian). c Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Starting from the second quarter of 2006 data are compiled on the basis of exact date of birth (data for the first quarter were recalculated taking into account the changes).

c Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which				
			przemysł ^a industry ^a				
			razem total	górnictwo mining and quarrying	razem total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	
						produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
w złotych in zł							
2005	I–XII	2229,59	2236,66	2684,67	2129,32	1789,97	1440,57
2006	I–XII	2326,36	2341,05	2957,76	2236,72	1886,42	1449,58
	A	104,3	104,7	110,2	105,0	105,4	100,6
2005	X	2233,69	2213,08	2869,20	2119,48	1748,64	1398,04
	XI	2273,26	2228,63	3102,97	2132,19	1763,81	1346,04
	XII	2407,79	2316,18	3106,32	2184,11	1859,04	1341,55
2006	I	2173,78	2163,82	2432,18	2059,61	1736,76	1541,97
	II	2167,96	2157,92	2436,90	2063,52	1708,79	1479,86
	III	2353,93	2452,73	2381,75	2211,84	1821,85	1486,27
	IV	2231,31	2215,55	2895,04	2116,46	1740,69	1399,41
	V	2251,04	2319,85	2892,97	2239,81	1809,12	1405,01
	VI	2281,09	2279,14	3119,25	2192,49	1844,82	1367,13
	VII	2316,14	2370,31	3058,49	2287,50	1909,92	1366,33
	VIII	2323,73	2387,34	3076,86	2294,75	1962,92	1584,92
	IX	2338,13	2400,23	3166,03	2311,71	1944,87	1479,11
	X	2364,87	2371,65	3246,60	2286,28	1942,75	1471,65
	XI	2373,87	2412,60	3715,08	2328,91	1948,22	1492,19
	XII	2505,35	2403,56	3209,58	2297,03	2012,47	1495,09
	A	104,1	103,8	103,3	105,2	108,3	111,4
	B	105,5	99,6	86,4	98,6	103,3	100,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a (cd.) <i>industry ^a (cont.)</i>		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>			
		w tym <i>of which</i>					
		produkcja odzieży i wyrobów futrarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery</i> ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ <i>processing of leather and manufacture of leather products</i> ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i> ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper</i> ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>
		w złotych <i>in zł</i>					
2005	I–XII	1239,41	1284,04	1929,72	1867,22	2782,56	1835,06
2006	I–XII	1265,04	1320,80	1902,48	1958,69	2711,22	1969,66
	A	102,1	102,9	98,6	104,9	97,4	107,3
2005	X	1197,55	1218,77	1913,56	1835,74	3088,27	1831,21
	XI	1253,70	1320,44	1995,12	1862,58	2957,98	1868,35
	XII	1241,81	1197,83	1818,77	1956,19	2706,95	1936,90
2006	I	1294,61	1215,64	1515,46	1461,10	2607,00	1816,59
	II	1259,49	1220,52	1857,35	1752,52	2569,88	1820,95
	III	1275,11	1258,16	1863,29	1842,61	2639,81	1956,81
	IV	1232,92	1275,42	1906,92	1810,80	2564,09	1840,83
	V	1213,90	1310,04	1955,53	1881,39	2577,19	1893,89
	VI	1261,84	1337,71	1961,01	1920,18	2775,64	1930,38
	VII	1322,14	1513,94	2030,20	2039,35	2598,14	2004,16
	VIII	1281,44	1368,77	1975,05	2010,80	2708,99	2047,35
	IX	1295,47	1398,72	1929,45	2038,92	2865,05	2020,86
	X	1266,99	1403,49	2122,77	2101,86	2654,33	2014,35
	XI	1293,24	1440,20	2018,77	2100,00	2773,70	2097,49
	XII	1282,06	1321,18	2009,31	2475,65	3034,53	2142,45
	A	103,2	110,3	110,5	126,6	112,1	110,6
	B	99,1	91,7	99,5	117,9	109,4	102,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		W tym <i>Of which</i>						
		przemysł ^a (cd.) <i>industry ^a (cont.)</i>						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>						
		w tym <i>of which</i>						
		produkcja wyrobów z pozostałych surowców nie- metalicznych <i>manufacture of other non- metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products ^Δ</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equip- ments n.e.c.</i>	produkcja ma- szyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urzą- dzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych <i>manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus</i>	produkcja instru- mentów medy- cznych, precy- zyjnych i opty- cznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instru- ments, watches and clocks</i>
w złotych <i>in zł</i>								
2005	I–XII	2229,97	1858,02	2185,16	2442,43	2027,69	1667,98	2327,00
2006	I–XII	2564,70	2158,85	2330,03	2576,99	1863,19	1678,10	2437,30
	A	115,0	116,2	106,6	105,5	91,9	100,6	104,7
2005	X	2261,49	1871,07	2238,93	2475,71	2062,73	1637,84	2311,90
	XI	2358,07	1882,79	2371,84	2446,67	2174,78	1681,10	2283,81
	XII	2446,13	1940,89	2229,17	2608,31	2082,85	1766,37	2346,95
2006	I	2167,97	2010,90	2294,89	2359,54	1843,28	1584,40	2308,98
	II	2317,89	1921,03	2173,33	2357,09	1834,48	1587,38	2304,04
	III	2566,08	2204,38	2291,04	2567,88	1842,29	1628,03	2367,13
	IV	2314,65	1990,04	2172,70	2426,50	1872,80	1669,28	2466,16
	V	2343,99	1946,17	2210,11	2443,37	1863,45	1611,38	2299,13
	VI	2485,45	2223,79	2325,78	2512,65	1819,78	1682,17	2439,12
	VII	2522,85	2064,21	2286,58	2683,15	1901,20	1650,71	2492,49
	VIII	2613,22	2128,66	2362,17	2591,84	1777,16	1733,45	2638,58
	IX	2575,22	2164,27	2349,99	2663,29	1743,98	1797,76	2428,06
	X	2661,65	2215,58	2350,71	2644,60	1777,26	1744,20	2435,83
	XI	2692,82	2232,88	2455,02	2786,93	1812,62	2103,91	2457,35
	XII	2998,13	2375,96	2432,38	2686,39	1879,82	1770,67	2499,45
	A	122,6	122,4	109,1	103,0	90,3	100,2	106,5
	B	111,3	106,4	99,1	96,4	103,7	84,2	101,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)				
		w tym of which				
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozpraszanie wody collection, purification and distribution of water
		w złotych in zł				
2005	I–XII	1728,62	2000,42	3315,11	3716,38	2719,63
2006	I–XII	1855,53	2160,88	3417,32	3885,50	2793,39
	A	107,3	108,0	103,1	104,6	102,7
2005	X	1883,56	2005,87	3150,28	3475,75	2679,66
	XI	1821,11	1973,98	3187,47	3526,93	2689,30
	XII	1731,50	2409,14	3678,46	4046,53	3132,55
2006	I	1759,77	1958,87	3280,54	3764,96	2604,70
	II	1698,00	1980,00	3166,03	3583,13	2585,49
	III	1760,49	2194,09	5102,06	6194,63	3601,98
	IV	1764,71	2117,61	3253,70	3650,63	2715,02
	V	1736,37	2098,87	3159,76	3577,63	2599,38
	VI	1781,48	2092,33	3173,56	3533,24	2694,13
	VII	1947,86	2397,84	3234,23	3626,96	2710,80
	VIII	1889,52	2292,79	3360,65	3806,48	2769,75
	IX	1900,22	2487,85	3332,37	3775,65	2749,27
	X	1900,72	2144,35	3261,31	3597,33	2823,34
	XI	1991,48	2298,84	3234,67	3542,88	2833,15
	XII	1929,65	2121,88	3515,37	3945,97	2954,19
	A	111,4	88,1	95,6	97,5	94,3
	B	96,9	92,3	108,7	111,4	104,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		W tym <i>Of which</i>						
		budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ <i>sale,mainte- nance and re- pair of motor vehicles; retail sale of auto- motive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>whole sale and commission trade^Δ</i>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>retail trade; re- pair of personal and household goods^Δ</i>
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>				
w złotych <i>in zł</i>								
2005	I–XII	1977,55	1939,29	2361,63	2022,90	2267,48	2508,55	1598,63
2006	I–XII	2231,85	2197,08	2553,04	2083,97	2394,51	2572,96	1650,79
	A	112,9	113,3	108,1	103,0	105,6	102,6	103,3
2005	X	2074,16	2075,17	2181,77	1993,01	2099,56	2508,02	1590,55
	XI	2067,25	2007,25	2568,63	2071,25	2141,10	2623,65	1653,48
	XII	2190,41	2125,04	2754,44	2179,79	2316,96	2756,80	1724,20
2006	I	2028,07	1947,24	2601,61	1969,82	2084,97	2342,33	1662,62
	II	2062,97	2003,18	2536,84	1969,74	2149,46	2442,58	1562,13
	III	2122,31	2063,96	2571,74	1983,90	2303,87	2430,78	1562,57
	IV	2028,13	1981,15	2325,68	2019,90	2342,65	2476,35	1600,58
	V	2067,60	2025,87	2330,91	1964,10	2304,26	2382,13	1570,99
	VI	2162,78	2120,82	2509,79	1997,26	2202,97	2477,15	1592,97
	VII	2158,18	2132,25	2437,48	2114,55	2239,27	2672,64	1674,30
	VIII	2193,28	2185,45	2380,73	2094,38	2485,44	2554,86	1664,31
	IX	2224,48	2189,77	2581,01	2096,05	2333,29	2623,94	1659,98
	X	2376,90	2362,16	2659,86	2128,34	2432,45	2622,42	1695,11
	XI	2343,19	2331,32	2603,19	2137,34	2463,42	2690,98	1661,76
	XII	2477,09	2474,31	2675,76	2269,64	2681,56	2815,31	1778,51
	A	113,1	116,4	97,1	104,1	115,7	102,1	103,1
	B	105,7	106,1	102,8	106,2	108,9	104,6	107,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, renting and business activities	
			razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w złotych in zł				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005	I–XII	1534,15	2676,84	2379,99	2286,45	2624,93
2006	I–XII	1652,68	2796,33	2533,71	2208,00	2812,61
A		107,7	104,5	106,5	96,6	107,1
2005	X	1564,77	2682,57	2430,91	2386,64	2733,80
	XI	1635,26	2759,25	2376,56	2375,75	2743,43
	XII	1575,67	2843,52	2429,69	2627,81	3140,28
2006	I	1483,76	2718,12	2399,08	2212,46	2691,53
	II	1512,55	2646,76	2461,28	2268,00	2719,83
	III	1564,98	2725,70	2464,00	2288,47	2863,93
	IV	1617,38	2737,12	2529,53	2254,07	2855,94
	V	1588,81	2705,22	2475,63	2111,26	2852,14
	VI	1623,52	2870,16	2493,45	2160,49	2905,38
	VII	1611,97	2799,46	2528,99	2112,78	2818,14
	VIII	1674,51	2764,78	2590,76	2081,59	2766,79
	IX	1657,16	2788,33	2573,43	2102,71	2889,46
	X	1708,93	2846,01	2662,92	2203,38	2908,33
	XI	1658,13	2890,47	2530,33	2153,57	2846,18
	XII	1763,26	3010,47	2602,11	2393,63	3157,29
A		111,9	105,9	107,1	91,1	100,5
B		106,3	104,2	102,8	111,1	110,5

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Security Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Security Fund				rolników indywidualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension re- sulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2005	I–XII	361,3	321,3	40,0	1089,53	1212,03	900,68	1020,11	815,88
2006	I–XII	362,6	324,3	38,3	1172,20	1268,72	976,03	1099,99	863,39
	A	100,4	100,9	95,8	107,6	104,7	108,4	107,8	105,8
2006	I–III	362,4	323,4	39,0	1127,01	1222,69	946,60	1047,65	834,93
	I–VI	362,6	323,8	38,8	1154,29	1251,69	966,01	1076,14	853,09
	I–IX	362,6	324,0	38,6	1165,00	1262,35	972,00	1089,71	859,57
	I–XII	362,6	324,3	38,3	1172,20	1268,72	976,03	1099,99	863,39
	A	100,4	100,9	95,8	107,6	104,7	108,4	107,8	105,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.

^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW FINANCE OF ENTERPRISES

Uwaga do tablic: 13, 14 i 15

Od 2005 r. dotacje do produktów (wytworów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych.

Note to table: 13, 14 and 15

From 2005 subsidies on products (goods and services) are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Income from total activity					
	ogółem total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income		przychody finansowe financial income
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	26596,0	19039,8	6452,9	530,7	40,9	572,6
2005 I–XII	27147,7	19750,6	6514,1	593,3	42,5	289,8
2005 I–IX	19553,4	14214,1	4785,7	390,0	27,7	163,6
I–XII	27147,7	19750,6	6514,1	593,3	42,5	289,8
2006 I–III	6615,6	4832,1	1596,1	122,2	11,0	65,2
I–VI	14022,7	10142,3	3375,9	336,0	23,7	168,5
I–IX	21629,9	15768,8	5141,6	492,0	37,8	227,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
	w milionach złotych 10^6 zł				
2004 I–XII	25640,0	19158,3	5477,8	469,6	534,3
2005 I–XII	26329,8	19971,8	5542,1	346,3	469,6
2005 I–IX	18963,0	14371,9	4059,6	186,1	345,4
I–XII	26329,8	19971,8	5542,1	346,3	469,6
2006 I–III	6464,7	4965,7	1355,5	42,9	100,6
I–VI	13498,4	10308,6	2883,7	96,4	209,7
I–IX	20848,5	15989,0	4391,4	173,8	294,3

(dok) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10^6 zł					
2004 I–XII	856,5	956,0	7,8	963,8	1258,7	294,9
2005 I–XII	750,7	818,0	-8,3	809,7	1043,3	233,6
2005 I–IX	568,3	590,4	0,8	591,2	772,0	180,8
I–XII	750,7	818,0	-8,3	809,7	1043,3	233,6
2006 I–III	107,0	150,9	0,5	151,4	285,2	133,8
I–VI	325,9	524,3	0,6	524,9	657,5	132,6
I–IX	530,0	718,4	1,1	782,5	976,7	194,2

(dok) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge of profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10^6 zł					
2004 I–XII	217,8	189,2	28,6	746,0	1054,7	308,7
2005 I–XII	181,4	150,8	30,6	628,3	871,4	243,1
2005 I–IX	129,2	110,5	18,7	462,0	647,6	185,6
I–XII	181,4	150,8	30,6	628,3	871,4	243,1
2006 I–III	42,4	36,2	6,2	109,0	244,4	135,4
I–VI	91,6	86,1	5,5	433,3	567,7	134,4
I–IX	136,3	132,5	3,8	646,2	849,1	202,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate renting and business activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2004 I–XII	25492,6	14074,0	2153,3	939,0	5209,2	83,2	1899,7	759,8
2005 I–XII	26264,6	14872,7	1738,0	1106,0	5482,6	99,3	1766,9	812,5
2005 I–IX	18999,7	10781,2	1251,2	696,4	4051,2	78,9	1277,3	590,1
I–XII	26264,6	14872,7	1738,0	1106,0	5482,6	99,3	1766,9	812,5
2006 I–III	6428,2	3665,0	550,7	172,0	1275,2	20,5	438,6	224,0
I–VI	13518,2	7705,6	957,7	492,9	2741,9	53,6	915,2	457,1
I–IX	20910,4	11730,2	1336,5	926,6	4077,7	106,6	1409,3	697,0

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
Cost of products, goods and materials 10⁶ zł

2004 I–XII	24636,1	13571,6	2005,6	915,8	5069,6	73,9	1896,6	737,8
2005 I–XII	25513,9	14459,6	1640,3	1053,8	5365,5	87,3	1764,1	780,9
2005 I–IX	18431,4	10446,9	1183,1	676,1	3957,1	65,8	1289,0	563,2
I–XII	25513,9	14459,6	1640,3	1053,8	5365,5	87,3	1764,1	780,9
2006 I–III	6321,2	3610,4	488,5	176,6	1257,9	23,5	458,8	223,0
I–VI	13192,3	7551,2	893,8	463,0	2683,2	49,9	931,8	440,3
I–IX	20380,4	11494,0	1298,4	859,8	4262,4	83,4	1425,4	660,6

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2004 I–XII	856,5	502,2	147,8	23,1	139,6	9,3	3,1	22,0
2005 I–XII	750,7	413,1	97,6	52,2	117,1	12,0	2,8	31,6
2005 I–IX	568,3	334,3	68,1	20,3	94,1	13,1	-11,7	26,9
I–XII	750,7	413,1	97,6	52,2	117,1	12,0	2,8	31,6
2006 I–III	107,0	54,6	62,2	-4,6	17,3	-3,0	-20,2	1,0
I–VI	325,9	154,4	63,9	29,9	58,7	3,7	-16,6	16,8
I–IX	530,0	236,2	38,1	66,8	115,3	23,2	-16,1	36,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate renting and business activities

Zysk brutto w mln zł
Gross profit 10⁶ zł

2004 I–XII	1258,7	773,5	82,5	46,1	203,4	17,7	78,1	32,8
2005 I–XII	1043,3	605,3	60,5	78,0	154,3	14,4	59,8	46,2
2005 I–IX	772,0	474,5	39,7	45,9	114,3	12,9	23,4	36,1
I–XII	1043,3	605,3	60,5	78,0	154,3	14,4	59,8	46,2
2006 I–III	285,2	146,3	58,6	12,0	32,3	2,2	16,8	8,8
I–VI	657,5	372,4	55,5	44,2	74,6	6,9	50,7	34,0
I–IX	976,7	573,9	33,7	70,6	125,5	22,2	60,8	55,4

Strata brutto w mln zł
Gross loss 10⁶ zł

2004 I–XII	295,0	247,8	0,1	9,9	9,6	–	24,0	3,1
2005 I–XII	233,6	168,8	1,0	15,7	22,2	0,1	24,7	0,8
2005 I–IX	180,8	117,8	4,0	19,5	13,7	0,0	23,9	0,9
I–XII	233,6	168,8	1,0	15,7	22,2	0,1	24,7	0,8
2006 I–III	133,8	55,4	3,2	17,6	10,1	5,4	29,5	5,3
I–VI	132,6	74,7	3,4	6,5	11,4	5,5	27,7	1,7
I–IX	194,2	136,1	5,4	4,0	12,7	1,1	30,1	1,9

Wynik finansowy brutto w mln zł
Gross financial result 10⁶ zł

2004 I–XII	963,7	525,7	82,4	36,2	193,8	17,7	54,1	29,7
2005 I–XII	809,7	436,5	59,5	62,3	132,1	14,3	35,1	45,4
2005 I–IX	591,2	356,7	35,7	26,4	100,6	12,9	-0,5	35,2
I–XII	809,7	436,5	59,5	62,3	132,1	14,3	35,1	45,4
2006 I–III	151,4	90,9	55,4	-5,6	22,2	-3,2	-12,7	3,5
I–VI	524,9	297,7	52,1	37,7	63,2	1,4	23,0	32,3
I–IX	782,5	437,8	28,3	66,6	112,8	21,1	30,7	53,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate renting and business activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10⁶ zł</i>								
2004 I–XII	1054,7	652,3	57,1	40,7	172,0	16,6	67,6	28,6
2005 I–XII	871,4	520,2	39,7	67,3	130,0	12,9	50,0	32,6
2005 I–IX	647,6	397,5	27,4	40,6	99,3	11,5	19,6	30,7
I–XII	871,4	520,2	39,7	67,3	130,0	12,9	50,0	32,6
2006 I–III	244,4	129,7	44,7	10,3	28,5	2,2	14,9	7,3
I–VI	567,7	326,9	41,5	38,7	63,0	6,9	44,7	30,1
I–IX	849,1	503,3	27,7	62,0	105,3	21,1	51,7	48,9
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>								
2004 I–XII	308,7	261,3	0,1	10,0	9,9	–	23,8	3,2
2005 I–XII	243,1	176,5	1,0	16,4	23,0	0,1	24,9	0,9
2005 I–IX	185,6	122,0	3,6	19,4	14,3	0,0	24,3	0,9
I–XII	243,1	176,5	1,0	16,4	23,0	0,1	24,9	0,9
2006 I–III	135,4	56,3	3,2	17,8	10,3	5,4	29,7	5,5
I–VI	134,4	75,6	3,6	6,8	11,9	5,6	27,8	1,7
I–IX	202,9	139,1	10,3	4,1	13,0	1,1	30,4	1,9
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>								
2004 I–XII	746,0	391,0	57,0	30,7	162,1	16,6	43,8	25,4
2005 I–XII	628,3	343,8	38,7	50,9	107,0	12,8	25,1	31,8
2005 I–IX	462,0	275,5	23,8	21,2	85,0	11,5	–4,7	29,8
I–XII	628,3	343,8	38,7	50,9	107,0	12,8	25,1	31,8
2006 I–III	109,0	73,4	41,5	–7,5	18,2	–3,2	–14,8	1,8
I–VI	433,3	251,3	37,9	31,9	51,1	1,3	16,9	28,4
I–IX	646,2	364,2	17,4	57,9	92,3	20,0	21,3	47,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate renting and business activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2004 I–XII	3,4	3,6	6,9	2,5	2,7	11,1	0,2	2,9
2005 I–XII	2,9	2,8	5,6	4,7	2,1	12,1	0,2	3,9
2005 I–IX	3,0	3,1	5,5	2,9	2,3	16,6	-0,9	4,6
I–XII	2,9	2,8	5,6	4,7	2,1	12,1	0,2	3,9
2006 I–III	1,7	1,5	11,3	-2,7	1,4	-14,7	-4,6	0,5
I–VI	2,4	2,0	6,7	6,1	2,1	6,9	-1,8	3,7
I–IX	2,5	2,0	2,8	7,2	2,6	21,8	-1,1	5,2

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Costs level indicator in %

2004 I–XII	96,4	96,4	96,4	96,3	96,4	81,5	97,4	96,3
2005 I–XII	97,0	97,1	96,7	94,5	97,6	86,6	98,1	94,7
2005 I–IX	97,0	96,8	97,2	96,3	97,6	84,5	100,0	94,3
I–XII	97,0	97,1	96,7	94,5	97,6	86,6	98,1	94,7
2006 I–III	97,7	97,6	90,1	103,2	98,3	114,8	102,8	98,5
I–VI	96,3	96,3	94,7	92,6	97,7	96,8	97,7	93,4
I–IX	96,4	96,4	97,9	92,9	97,5	80,8	98,0	92,7

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2004 I–XII	3,6	3,6	3,7	3,7	3,6	18,5	2,6	3,7
2005 I–XII	3,0	2,8	3,3	5,5	2,4	13,4	1,9	5,3
2005 I–IX	3,0	3,2	2,8	3,7	2,4	15,6	0,0	5,7
I–XII	3,0	2,8	3,3	5,5	2,4	13,4	1,9	5,3
2006 I–III	2,3	2,4	9,9	-3,2	1,7	-14,8	-2,8	1,5
I–VI	3,7	3,7	5,3	7,4	2,3	2,5	2,4	6,6
I–IX	3,6	3,6	2,1	7,1	2,5	19,2	2,1	7,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate renting and business activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %
Profitability rate of net turnover in %

2004 I–XII	2,8	2,7	2,6	3,2	3,0	17,3	2,1	3,2
2005 I–XII	2,3	2,2	2,2	4,5	1,9	12,0	1,3	3,7
2005 I–IX	2,4	2,5	1,9	3,0	2,1	13,8	-0,4	4,8
I–XII	2,3	2,2	2,2	4,5	1,9	12,0	1,3	3,7
2006 I–III	1,6	1,9	7,5	-4,3	1,4	-15,1	-3,2	0,8
I–VI	3,1	3,1	3,9	6,2	1,8	2,4	1,7	5,8
I–IX	3,0	3,0	1,3	6,1	2,1	18,2	1,4	6,4

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %
Financial liquidity ratio of the first degree in %

2004 I–XII	19,5	15,7	18,1	34,0	14,6	58,8	23,8	113,4
2005 I–XII	21,8	18,7	11,6	55,1	18,0	69,4	17,1	89,9
2005 I–IX	18,5	14,9	19,5	32,2	13,2	84,1	17,5	103,0
I–XII	21,8	18,7	11,6	55,1	18,0	69,4	17,1	89,9
2006 I–III	17,7	15,5	16,0	33,7	8,6	45,9	16,4	93,2
I–VI	19,4	16,5	37,3	25,3	7,4	36,3	22,0	90,6
I–IX	19,2	15,2	20,3	21,3	13,8	68,2	23,1	93,4

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %
Financial liquidity ratio of the second degree in %

2004 I–XII	68,8	63,8	59,7	114,0	62,3	90,0	62,9	203,6
2005 I–XII	68,9	63,4	57,7	128,6	61,9	99,1	58,3	165,2
2005 I–IX	70,3	65,7	53,6	123,3	61,3	150,1	61,9	190,3
I–XII	68,9	63,4	57,7	128,6	61,9	99,1	58,3	165,2
2006 I–III	64,4	60,0	66,2	112,1	52,6	92,3	56,4	174,3
I–VI	69,2	64,0	79,6	110,7	53,6	169,0	63,7	167,9
I–IX	71,9	67,4	65,1	109,1	60,2	133,0	60,1	165,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate renting and business activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2004 I–XII	566	269	29	54	80	10	50	42
2005 I–XII	571	278	27	54	82	11	49	39
2005 I–IX	569	277	28	53	82	11	49	39
I–XII	571	278	27	54	82	11	49	39
2006 I–III	587	296	26	55	77	12	49	41
I–VI	592	299	26	56	77	12	49	41
I–IX	595	300	26	56	77	13	49	41

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2004 I–XII	78,6	77,0	93,1	85,2	83,8	100,0	70,0	57,1
2005 I–XII	74,1	71,9	77,8	85,2	75,6	90,9	59,2	64,1
2005 I–IX	68,0	66,8	57,1	71,1	74,4	90,9	53,1	59,0
I–XII	74,1	71,9	77,8	85,2	75,6	90,9	59,2	64,1
2006 I–III	57,2	64,5	57,7	43,6	54,5	25,0	51,0	46,3
I–VI	66,7	67,6	65,4	67,9	72,7	41,7	53,1	58,5
I–IX	74,1	72,7	69,2	85,7	80,5	84,6	57,1	63,4

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from whole activity in %

2004 I–XII	82,1	74,4	99,5	91,5	93,4	100,0	92,7	51,1
2005 I–XII	79,8	75,0	96,9	93,2	87,3	95,4	79,0	56,6
2005 I–IX	71,6	65,4	84,9	81,3	85,6	92,8	61,7	58,3
I–XII	79,8	75,0	96,9	93,2	87,3	95,4	79,0	56,6
2006 I–III	77,7	80,2	95,2	48,4	77,2	40,9	70,1	41,4
I–VI	82,1	82,4	49,9	79,9	85,4	51,8	69,1	63,2
I–IX	72,8	69,0	30,4	93,9	89,0	90,4	79,2	64,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a**

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES ^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		<i>short-term dues</i>	
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services ^c</i>
			w milionach złotych <i>10 ⁶ zł</i>			
2004 I–XII	8045,2	2481,7	528,8	519,2	3426,9	2476,7
2005 I–XII	8765,0	2774,3	485,9	656,9	3519,9	2837,5
2005 I–IX	8356,1	2694,7	521,3	614,5	3482,9	2822,5
I–XII	8765,0	2774,3	485,9	656,9	3519,9	2837,5
2006 I–III	8874,2	2768,0	539,8	619,9	3577,4	2848,2
I–VI	9485,2	2866,6	497,8	683,6	3964,7	3066,4
I–IX	9454,8	2871,3	471,8	681,0	4131,2	3248,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długo- terminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótco- terminowe short-term investments	krótco- terminowe rozliczenia między- okresowe short-term inter-period settlements	razem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insu- rance and other benefits	
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2004 I–XII	1352,5	784,0	6948,7	1626,7	3014,2	573,0	3242,4
2005 I–XII	1635,4	835,4	7485,9	1604,6	3237,7	572,3	3174,7
2005 I–IX	1244,1	934,4	6720,0	1743,6	2966,3	541,1	3688,5
I–XII	1635,4	835,4	7485,9	1604,6	3237,7	572,3	3174,7
2006 I–III	1350,4	1178,4	7646,6	1993,0	2935,5	517,3	3195,4
I–VI	1547,7	1106,2	7970,3	1938,5	3024,5	550,5	3565,6
I–IX	1506,5	945,8	7843,1	1965,0	3222,7	498,2	3540,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

TABL. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a**

Stan w końcu września 2006 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

End of September 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótkoter- minowe short-term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c from de- liveries and services ^c
		razem total	w tym of chich		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł										
OGÓŁEM TOTAL	9454,8	2871,3	471,8	681,0	4131,2	3248,5	1506,5	7843,1	1965,0	3222,7
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	6291,8	2016,4	439,7	159,2	2659,9	2005,0	771,8	5090,4	1460,7	1830,8
Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz , wodę Electricity, gas and water supply	385,2	103,1	0,3	0,3	187,9	156,8	85,0	419,5	138,4	110,2
Budownictwo Construction	531,0	105,5	2,3	13,5	328,2	286,3	79,7	373,9	41,1	233,1
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	1191,5	543,2	28,6	492,9	486,8	436,5	144,3	1048,0	230,2	715,9
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	44,2	1,8	–	1,1	20,2	6,6	21,3	31,2	3,5	10,2
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	471,6	79,7	–	6,9	218,3	169,8	136,3	590,2	43,2	204,1
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate renting and business activities	415,9	14,0	0,1	6,5	167,4	136,4	218,5	233,9	40,6	91,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and foot- wear	mieszkanie dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2004 I–XII	103,4	106,1	102,7	95,1	103,7	102,1	107,1	101,0	105,1
2005 I–XII	101,8	101,3	102,8	94,1	102,9	102,6	104,2	100,8	102,8
2005 I–III	103,1	104,4	102,3	94,9	103,9	102,8	104,8	101,2	103,5
IV–VI	101,9	101,7	102,7	94,5	102,9	102,4	103,6	101,4	103,4
VII–IX	101,4	100,0	103,2	94,1	102,4	102,6	105,2	100,8	103,1
X–XII	100,7	99,4	103,1	93,0	102,3	102,8	103,2	99,7	101,3
2006 I–III	100,4	99,1	102,7	92,6	103,4	101,6	102,0	97,9	101,3
IV–VI	100,6	99,4	101,6	92,0	104,5	101,4	102,4	96,9	101,3
VII–IX	101,3	101,3	101,2	91,9	104,0	100,7	101,1	101,3	101,2

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		A
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych in zł			
Ryż – za 1 kg	2,69	2,69	2,74	101,9
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,30	0,33	0,34	113,3
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,41	1,46	1,53	108,5
Wheat-rye bread – per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	1,36	1,42	1,50	110,3
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,16	1,16	1,17	100,9
Pearl-barley groats – per 0,5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbief)	17,37	18,06	18,06	104,0
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	22,05	24,85	24,92	113,0
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	12,42	14,18	12,89	103,8
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	4,50	5,30	4,29	95,3
Disembowelled chicken – per kg				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	20,10	20,07	20,57	102,3
Pork ham, boiled – per kg				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych in zł			A
Kielbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	21,13	21,16	21,27	100,7
„Toruńska”	12,59	12,46	12,29	97,6
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg	13,73	13,70	13,77	100,3
Fillets of hake, frozen – per kg				
Karp świeży — za 1 kg	11,53	.	11,34	98,4
Fresh carp — per kg				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,49	2,44	2,41	96,8
fat content 3-3,5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	1,41	1,60	1,68	119,1
fat content 2-2,5%				
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
Twarogowy półtłusty	9,55	9,35	9,52	99,7
semi-fat cottage cheese				
Dojrzewający „Gouda”	15,90	16,31	16,42	103,3
Ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml	1,22	1,29	1,29	105,7
Sour cream, fat content 18% – per 200 ml				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,32	0,32	0,33	103,1
Hen eggs, fresh – per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	3,13	3,03	3,09	98,7
Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g				
„Masło roślinne” – za 500 g	2,91	2,72	2,63	90,4
Vegetable butter "Masło roślinne" – per 500 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	4,58	4,65	4,77	104,1
Rape-oil, domestic production – per l				
Cytryny – za 1 kg	5,04	4,50	4,33	85,9
Lemons – per kg				
Marchew – za 1 kg	1,32	1,91	1,58	119,7
Carrots – per kg				
Cebula – za 1 kg	1,35	2,27	1,89	140,0
Onions – per kg				
Ziemniaki – za 1 kg	0,83	1,36	1,34	161,4
Potatoes – per kg				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	3,16	3,42	3,30	104,4
White sugar, crystallized – per kg				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	3,21	3,26	3,24	100,9
Milk chocolate – per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g	4,58	4,75	4,90	107,0
Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g				
Herbata „Madras” – za 100 g	2,33	2,42	2,44	104,7
Tea "Madras" – per 100 g				
Sok jabłkowy – za 1 l	2,92	2,96	2,91	99,7
Apple juice – per l				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagicowego, butelkowane – za 0,5 l	2,63	2,62	2,64	100,4
Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych in zł			A
Papierosy „Mars” – za 20 szt Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	5,43	5,60	5,64	103,9
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl. Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set	404,27	398,27	394,83	97,7
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas Men's trousers, jeans type	99,94	102,07	102,38	102,4
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	83,30	73,80	73,50	88,2
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw Men's cotton undershirt, short sleeve	20,50	20,27	20,46	99,8
Rajstopy damskie cienkie, gładkie Women's tights thin, plain	3,41	3,49	3,51	102,9
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl Men's suit dry-cleaning – per set	25,98	26,29	26,37	101,5
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie men's	140,67	143,92	138,69	98,6
damskie women's	137,47	143,38	142,31	103,5
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę Resoling men's shoes – per pair	31,24	32,23	32,23	103,2
Bateria zlewozmywakowa Sink fixture	91,89	100,62	110,22	119,9
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ ... Cold water by municipal water-system – per m ³	2,11	2,12	2,12	100,5
Wywóz śmieci – za 1 m ³ Refuse collection – per 1 m ³	30,40	32,28	32,80	107,9
Węgiel kamienny – za 1 t Hard coal – per t	537,23	549,64	561,56	104,5
Ciepła woda – za 1 m ³ Hot water – per m ³	15,42	15,89	16,49	106,9
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	22,67	21,83	21,84	96,3
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) – za 1 szt Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece	17,52	17,53	17,45	99,6
Mikser elektryczny Food mixer, electric	165,76	160,15	158,38	95,5
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l Microwave oven, capacity 16-20 l	383,59	377,46	365,23	95,2
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated	9,55	9,51	9,57	100,2
Proszek do prania – za 0,6 kg Washing powder – per 0,6 kg	6,15	6,97	7,40	120,3
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	48,76	51,46	51,46	105,5
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l Motor petrol "Euro-Super" – per l	3,99	4,21	3,67	92,0

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych in zł			A
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,81	1,80	1,80	99,4
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	13,41	13,31	13,31	99,3
Odtwarzacz DVD DVD player	358,82	294,31	280,54	78,2
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	12,42	13,38	13,63	109,7
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,28	1,28	1,28	100,0
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	11,14	11,65	11,65	104,6
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,49	1,35	1,35	90,6
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	9,11	8,13	8,25	90,6

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Ziarno zbóż (bez siewnego) <i>Cereal grain (excluding sowing seed)</i>		Żywiec rzeźny <i>Animals for slaughter</i>		Mleko krowie w złotych za 1 hl <i>Cow's milk in zł per hl</i>
		pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>	bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	
		w złotych za 1 dt <i>in zł per dt</i>		w złotych za 1 kg wagi żywej <i>in zł per kg live weight</i>		
2005	I–XII	36,87	28,87	4,08	3,87	96,59
2006	I–XII	45,10	38,49	4,13	3,70	95,81
	A	122,5	132,5	101,5	95,6	99,3
2005	X	36,27	28,98	4,01	3,97	94,84
	XI	36,95	26,95	3,87	3,75	96,83
	XII	36,54	28,36	3,81	3,85	98,08
2006	I	35,99	30,55	3,80	3,59	98,63
	II	36,69	35,52	4,02	3,48	98,46
	III	38,86	35,89	3,79	3,55	98,92
	IV	39,26	35,48	3,90	3,63	97,71
	V	41,16	35,78	4,10	3,58	94,12
	VI	42,60	36,55	4,05	3,71	92,47
	VII	38,29	30,79	4,33	4,02	92,59
	VIII	42,03	35,87	4,37	4,22	93,35
	IX	49,97	36,36	4,11	4,10	94,38
	X	52,13	46,22	4,10	3,90	96,18
	XI	55,01	48,55	3,97	3,59	97,33
	XII	58,15	50,15	4,22	3,66	98,41
	A	159,1	176,8	110,8	95,1	100,3
	B	105,7	103,3	106,3	101,9	101,1

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH ^a
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^b Potatoes ^b	Prosię na chów w złotych za 1 szt piglet in zł per head	Trzoda chlewna w złotych za 1 kg pigs in zł per kg
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
2005	I–XII	45,23	30,10	39,02	35,15	52,62 ^a	100,40	3,57
2006	I–XII	52,25	37,82	39,82	37,31	88,19 ^a	103,47	3,06
	A	115,5	125,6	102,1	106,1	167,6	103,1	85,7
2005	X	42,34	30,31	37,40	36,00	58,53	96,00	3,54
	XI	42,57	29,67	38,20	33,13	61,34	102,50	3,54
	XII	43,67	27,50	38,75	34,00	65,51	98,50	3,60
2006	I	45,31	30,61	39,05	33,67	66,00	103,00	3,26
	II	46,27	32,94	40,30	34,00	74,14	101,00	3,12
	III	47,57	33,44	39,72	32,38	74,66	99,00	2,95
	IV	47,79	38,29	42,38	35,07	81,19	.	2,88
	V	49,60	34,00	37,25	35,00	81,00	103,50	2,85
	VI	50,73	32,00	36,57	36,25	85,19	100,00	2,85
	VII	54,18	32,25	36,63	38,00	93,84	96,67	2,90
	VIII	52,80	33,86	37,00	37,14	126,67	102,50	3,10
	IX	59,18	45,50	40,13	39,00	105,20	110,00	3,10
	X	59,08	48,88	43,33	39,63	104,34	105,00	3,10
	XI	55,83	46,42	43,00	44,00	100,00	107,50	3,45
	XII	58,67	45,67	42,50	43,57	110,16	110,00	3,13
	A	134,3	166,1	109,7	128,1	168,2	111,7	86,9
	B	105,1	98,4	98,8	99,0	110,2	102,3	90,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a See methodological notes item 19. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>				Relacje cen targowiskowych ^a do cen skupu <i>Market-place prices ^a to procurement prices of</i>	
	1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg ziemniaków na targowiskach ^a <i>kg of potatoes on market- -places ^a</i>	1 l mleka krowiego w skupie <i>l of milk cows in procurement</i>	pszenicy <i>wheat</i>	żywca wieprzowego <i>pigs for slaughter</i>
	na targowiskach ^a <i>on market- -places ^a</i>	w skupie <i>in procurement</i>				
2005 X	13,2	13,7	6,7	4,2	1,2	0,9
XI	12,5	13,9	6,1	3,9	1,2	0,9
XII	13,8	13,8	5,8	3,9	1,2	0,9
2006 I	11,6	11,6	5,4	3,6	1,3	0,9
II	10,5	9,7	4,7	3,6	1,2	0,9
III	10,8	9,9	4,7	3,6	1,2	0,8
IV	9,6	10,4	4,5	3,7	1,2	0,8
V	10,5	9,9	4,4	3,8	1,2	0,8
VI	11,6	10,0	4,4	4,0	1,2	0,8
VII	12,6	13,0	4,3	4,3	1,4	0,7
VIII	12,4	11,7	3,3	4,5	1,3	0,7
IX	8,9	11,4	3,9	4,4	1,2	0,8
X	8,0	8,5	3,8	4,1	1,1	0,8
XI	7,8	7,3	3,6	3,7	1,0	1,0
XII	8,0	7,3	3,3	3,7	1,0	0,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

^a See methodological notes item 19.

INWESTYCJE

INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym na środki trwałe ^b <i>Of which for fixed assets ^b</i>			
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10³ zł, current prices</i>				
2004	I–VI	704135	696981	241829	395889	56952
	I–IX	1108713	1097731	407098	622144	65226
	I–XII	1809486	1789007	680783	977661	101819
2005	I–VI	721362	714410	331687	334851	44313
	I–IX	1189423	1179464	573488	543130	61680
	I–XII	1783632	1768440	849405	832500	82151
2006	I–VI	807829	801068	372678	361276	62157
	I–IX	1475745	1464281	649484	659313*	95146*
	A	124,1	124,1	113,3	121,4*	154,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total						
		przemysł ^c industry ^c				budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, stor- age and com- munication
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices								
2004	I–VI	468975	2035	400603	66337	8115	67831	43111
	I–IX	765241	3476	649066	112699	12222	113536	44150
	I–XII	1321510	3705	1063695	254110	18988	168195	85597
2005	I–VI	545067	1446	387972	155649	8201	73763	29203
	I–IX	914438	1823	643556	269059	13373	98914	46673
	I–XII	1374663	3274	968552	402837	23456	143980	70320
2006	I–VI	534147	2476	353092	178579	19820	51857	50711
	I–IX	1016947	7269	711988	297690	45092	88181	85404
	A	111.2	398.7	110.6	110.6	337.1	89.1	183.0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. ^c See general notes item 8.

TABL. 24. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym of which			
			spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2005	I–XII	6034	423	2366	1560	4591
2006	I–XII	8366	189	4046	3548	4922
	A	138,6	44,7	171,0	227,4	107,2
2005	I–X	5066	392	2021	1433	4073
	I–XI	5533	404	2157	1514	4284
	I–XII	6034	423	2366	1560	4591
2006	I	336	5	143	2	125
	I–II	1165	23	272	584	475
	I–III	2184	24	655	1112	731
	I–IV	2747	24	942	1405	1125
	I–V	3241	39	1237	1587	1630
	I–VI	4248	86	1730	1778	2064
	I–VII	4865	86	2056	2260	2422
	I–VIII	5335	87	2380	2381	2860
	I–IX	6432	97	3077	2845	3375
	I–X	7344	161	3459	3194	4131
	I–XI	7926	187	3705	3495	4517
	I–XII	8366	189	4046	3548	4922
	A	138,6	44,7	171,0	227,4	107,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w m ² <i>usable floor area in m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym of which			ogółem <i>total</i>	w tym of which		
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2005 I–XII	5372	696	2908	1095	564383	40453	413064	72557
2006 I–XII	5057	354	2198	1864	505764	18165	335093	121865
A	94,1	50,9	75,6	170,2	89,6	44,9	81,1	168,0
2005 I–X	4452	541	2514	823	470934	32560	354187	50928
I–XI	4888	611	2730	948	518553	35885	385974	61768
I–XII	5372	696	2908	1095	564383	40453	413064	72557
2006 I	585*	63	330*	189	61216*	3391	45847*	11465
I–II	933*	64	484*	372	102416*	3693	71999*	25728
I–III	1377*	107	642*	593	143151*	5596	94396*	41226
I–IV	1645*	129	794*	683*	173871*	6811	117931*	46770*
I–V	1879*	129	989*	720*	205404*	6811	147145*	48975*
I–VI	2178*	188*	1169*	752*	239492*	10093*	174280*	50590*
I–VII	2770*	220*	1332*	1000*	287215*	11771*	199137*	64259*
I–VIII	3079*	220*	1459*	1061*	315986*	11771*	218263*	68590*
I–IX	3500*	220*	1567*	1267*	351514*	11771*	235466*	81448*
I–X	3920	244	1762	1466	396974	12986	263304	97629
I–XI	4391	283	1919	1635	438700	14763	288701	107717
I–XII	5057	354	2198	1864	505764	18165	335093	121865
A	94,1	50,9	75,6	170,2	89,6	44,9	81,1	168,0

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION A – stan w dniu 31 XII 2005 as of December 31, 2005 B – stan w dniu 31 XII 2006 as of December 31, 2006	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting eco- nomic activity ^b
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	A 206776	43818	8271	35547	162958
TOTAL	B 209478	45403	8507	36896	164075
w tym: of which:					
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A 5115	1374	59	1315	3741
Agriculture, hunting and forestry	B 5240	1402	59	1343	3838
Rybacko	A 744	169	4	165	575
Fishing	B 713	162	4	158	551
Przemysł ^c	A 18231	4251	155	4096	13980
Industry ^c	B 18608	4351	148	4203	14257
górnictwo	A 91	51	1	50	40
mining and quarrying	B 92	55	1	54	37
przetwórstwo przemysłowe	A 17811	3995	83	3912	13816
manufacturing	B 18184	4081	78	4003	14103
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A 329	205	71	134	124
electricity, gas and water supply	B 332	215	69	146	117
Budownictwo	A 20702	2497	40	2457	18205
Construction	B 22042	2598	35	2563	19444
Handel i naprawy ^Δ	A 62031	9604	28	9576	52427
Trade and repair ^Δ	B 61073	9623	29	9594	51450
Hotele i restauracje	A 12273	1589	52	1537	10684
Hotels and restaurants	B 12369	1618	52	1566	10751
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..	A 14286	1519	50	1469	12767
Transport, storage and communication ..	B 14175	1532	47	1485	12643
Pośrednictwo finansowe	A 6911	354	8	346	6557
Financial intermediation	B 6927	365	7	358	6562
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A 37686	13077	4844	8233	24609
Real estate, renting and business activities	B 38493	13809	5083	8726	24684
Administracja publiczna i obrona narodowa; obo- wiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	A 991	989	603	386	2
Public administration and defence; compulsory social security	B 1008	1005	602	403	3
Edukacja	A 4334	2078	1851	227	2256
Education	B 4394	2089	1857	232	2305
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A 11200	929	348	581	10271
Health and social work	B 11502	951	350	601	10551
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	A 12252	5383	228	5155	6869
Other community, social and personal service activities	B 12923	5894	233	5661	7029

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms. ^c See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS		Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
		ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>	
			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2004	XII	75	28	13	12	9	1216	144	104
2005	XII	71	26	12	10	9	1204	137	100
2006	III	69	26	10	11	9	1202	137	99
	VI	68	26	10	11	9	1201	137	99
	IX	67	25	10	11	9	1201	137	100
	XII	62	23	9	10	9	1199	136	101
	A	87,3	88,5	75,0	100,0	100,0	99,6	99,3	101,0
	B	92,5	92,0	90,0	90,9	100,0	99,8	99,3	101,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
		w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału z zagranicą <i>of which with foreign participation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
		budownic- two <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownic- two <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2004	XII	47	146	710	10587	3505	2406	1249	3175	1412
2005	XII	47	145	710	11098	3683	2496	1319	3273	1524
2006	III	46	145	711	11205	3708	2531	1331	3284	1539
	VI	45	145	711	11320	3738	2564	1349	3294	1571
	IX	45	145	712	11458	3789	2580	1371	3314	1604
	XII	45	144	711	11595	3836	2597	1400	3350	1635
	A	95,7	99,3	100,1	104,5	104,2	104,0	106,1	102,4	107,3
	B	100,0	99,3	99,9	101,2	101,2	100,7	102,1	101,1	101,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity ^c</i>
		z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
		akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	
2004	XII	274	22	30	9401	9	3473	159514
2005	XII	267	18	30	9839	8	3646	162958
2006	III	264	17	30	9930	8	3671	161779
	VI	264	17	30	10023	8	3700	162516
	IX	266	17	30	10142	7	3747	163872
	XII	266	17	32	10270	7	3792	164075
	A	99,6	94,4	106,7	104,4	87,5	104,0	100,7
	B	100,0	100,0	106,7	101,3	100,0	101,2	100,1

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b See general notes item 8. ^c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Bydło <i>Cattle</i>			Trzoda chlewna <i>Pigs</i>						
		ogółem <i>total</i>	krowy <i>cows</i>	pozostałe <i>others</i>	ogółem <i>grand total</i>	prosięta o wadze do 20 kg <i>piglets up to 20 kg</i>	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>piglets from 20-50 kg</i>	na ubój o wadze 50 kg i więcej <i>for slaughter 50 kg and more</i>	na chów o wadze 50 kg i więcej <i>for breeding 50 kg and more</i>		
									razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>	
										razem <i>total</i>	w tym prośne <i>of which in farrow</i>
		w tysiącach sztuk <i>10³ heads</i>									
Ogółem <i>Total</i>											
2005	III	.	.	.	482,7	163,8	115,8	153,9	49,1	47,7	30,0
	VI ^b	105,1	43,8	61,3	496,8	165,8	116,4	163,0	51,6	50,2	31,4
	XII ^c	100,9	44,0	56,9	508,1	161,2	130,5	165,9	50,5	49,2	30,4
2006	III	.	.	.	475,3	146,6	128,4	148,3	52,0	50,4	30,8
	VI ^b	108,5	46,0	62,5	492,6	163,9	123,4	154,6	50,7	49,0	30,5
	XII ^c	104,3	44,4	59,9	506,9	159,4	133,9	162,5	51,1	49,4	31,3
	A	103,3	100,9	105,2	99,8	98,9	102,7	97,9	101,1	100,5	102,9
	B	96,1	96,4	95,8	102,9	97,3	108,5	105,1	100,8	101,0	102,7
w tym w gospodarstwach indywidualnych <i>of which in individual farms</i>											
2005	III	.	.	.	337,9	118,1	77,9	110,2	31,7	30,6	19,9
	VI ^b	78,8	31,5	47,3	344,1	115,8	78,5	116,6	33,2	32,1	20,6
	XII ^c	73,8	31,4	42,4	351,2	114,0	87,5	117,9	31,8	30,8	19,4
2006	III	.	.	.	315,8	95,8	82,6	104,9	32,5	31,2	20,3
	VI ^b	80,0	33,6	46,4	337,1	115,2	79,3	111,3	31,3	30,0	18,7
	XII ^c	75,6	32,2	43,4	336,4	106,0	82,8	116,5	31,1	29,9	18,8
	A	102,5	102,6	102,5	95,8	93,0	94,7	98,8	97,7	97,0	96,8
	B	94,5	95,7	93,7	99,8	92,0	104,4	104,7	99,2	99,5	100,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 22. ^b Data of pigs – end of July. ^c Data of pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b		
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which	
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs
		w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t		
2005	I–XII	609982 ^d	340260 ^d	96004 ^d	123916	7726	56121
2006	I–XII	391678 ^e	211026 ^e	77036 ^e	110791	5293	49195
A		95,8	81,4	144,6	96,4	94,9	98,5
2005	X	69646	52486	4534	9600	325	4049
	XI	42972	31080	1963	9227	287	3520
	XII	23105	14885	2758	7897	279	3041
2006	I	29760	20508	2136	8866	178	3677
	II	55513	46729	2928	8484	187	3810
	III	21787	16622	1078	8171	217	3225
	IV	13869	9042	1023	8166	172	3315
	V	24522	17343	971	8309	206	3706
	VI	14687	9195	825	8725	184	3718
	VII	32409	16558	4690	8598	209	3965
	VIII	135391	65335	28890	9193	228	4650
	IX	94581	54846	19112	8037	203	3082
	X	51552	31735	9625	8841	220	3666
	XI	40160	21802	9788	8992	226	3923
	XII	37585	20751	4931	6892	183	2370
A		162,7	139,4	178,8	87,3	65,7	77,9
B		93,6	95,2	50,4	76,6	81,1	60,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)			(dok.) (cont.)
		ogółem total	w tym of which		
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in t			Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005	I–XII	172306	14331	71949	164632
2006	I–XII	153352	9675	63070	158267
A		96,2	94,5	98,5	102,0
2005	X	13269	599	5191	13121
	XI	12796	529	4513	11772
	XII	10964	523	3898	11810
2006	I	12208	326	4714	11613
	II	11647	341	4884	10746
	III	11298	399	4135	12198
	IV	11257	313	4250	13131
	V	11420	374	4752	14633
	VI	12001	323	4767	14870
	VII	11795	372	5083	14656
	VIII	12555	418	5962	14463
	IX	11122	373	3951	14066
	X	12192	402	4700	13792
	XI	12373	415	5029	12138
	XII	9580	326	3038	11963
A		87,4	62,4	77,9	101,3
B		77,4	78,7	60,4	98,6

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej ciepłej.
^d Okres VII–XII 2005. ^e Okres VII–XII 2006.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c In post-slaughter warm weight.
^d The period of VII–XII 2005. ^e The period of VII–XII 2006.

N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Górnictwo Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing				
				razem total	w tym of which			
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wypra- wionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2005	I–XII	18971,0	120,6	17169,8	4125,3	67,8	163,9	23,8
2006	I–XII	19937,6	139,2	18008,6	3836,5	65,4	170,8	26,5
	A	103,7	112,5	103,7	91,7	92,5	103,0	108,6
2005	X	1931,6	12,6	1768,8	363,0	5,2	12,6	2,3
	XI	1604,4	11,8	1437,7	404,1	5,8	13,9	2,1
	XII	1751,5	8,8	1570,5	421,9	5,0	19,0	1,5
2006	I	1402,8	3,2	1216,1	325,1	4,6	15,4	2,1
	II	1341,3	5,3	1180,4	318,1	6,0	15,3	2,0
	III	1607,8	8,7	1420,1	381,1	5,9	13,2	2,0
	IV	1961,1	13,4	1805,7	338,8	5,3	10,9	1,8
	V	1576,6	17,7	1437,6	346,3	5,4	13,0	1,9
	VI	1756,3	14,3	1619,2	371,3	5,9	14,2	2,3
	VII	1663,1	11,2	1541,9	351,2	5,7	12,7	1,9
	VIII	1770,6	13,4	1637,1	374,2	4,7	13,0	2,1
	IX	1788,5	12,9	1645,0	361,8	4,6	14,1	2,6
	X	1995,1	13,5	1815,8	391,4	5,9	14,5	2,9
	XI	1735,5	11,9	1553,5	357,3	5,9	15,3	2,4
	XII	1857,6	10,1	1662,1	365,4	5,4	15,9	1,8
	A	101,8	111,9	101,7	81,7	103,2	82,6	109,0
	B	104,0	84,6	103,7	101,8	91,0	104,2	72,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a . Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e . Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (cd.)
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
		produkcja drewna i wyro- bów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych	produkcja metali	produkcja wyrobów z metali ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ
		<i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ</i>	<i>manufacture of pulp and paper ^Δ</i>	<i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>	<i>manufacture of other nonmetallic mineral</i>	<i>manufacture of basic metals</i>	<i>manufacture of metal products ^Δ</i>	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>
		w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2005	I–XII	2107,5	334,3	161,6	693,1	465,9	121,9	1156,5	419,2
2006	I–XII	2351,3	351,3	156,2	759,5	550,7	104,4	1419,8	510,0
	A	108,5	110,5	93,8	100,4	120,3	85,3	116,3	123,9
2005	X	193,2	27,9	13,5	64,3	49,8	6,5	101,5	37,1
	XI	168,4	29,5	13,2	60,8	44,0	7,3	108,6	43,2
	XII	168,2	27,4	14,8	56,8	34,6	5,6	93,1	52,7
2006	I	158,2	27,0	10,9	43,2	24,2	10,1	90,1	29,4
	II	165,3	21,4	12,9	46,9	28,8	7,2	91,4	31,5
	III	209,6	25,0	14,4	51,7	35,7	8,2	112,2	43,0
	IV	271,8	19,5	13,5	54,3	40,1	9,1	105,1	32,4
	V	199,3	29,8	12,4	62,2	50,9	7,0	115,6	36,0
	VI	353,2	31,3	13,0	66,6	46,7	9,2	123,1	39,4
	VII	180,2	31,7	10,5	66,8	55,0	7,3	123,1	44,2
	VIII	212,7	34,6	12,5	74,9	54,9	7,3	126,8	40,3
	IX	182,8	35,5	13,5	76,2	59,1	12,7	129,4	45,7
	X	227,9	35,3	14,0	80,0	60,6	13,4	138,4	45,8
	XI	218,1	33,8	13,2	73,8	50,6	11,0	144,8	42,9
	XII	181,1	27,5	13,2	63,0	42,2	7,4	104,8	62,2
	A	102,6	102,0	87,2	94,3	119,5	126,2	106,2	118,6
	B	83,3	80,8	100,9	85,6	83,4	67,1	73,4	145,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a . Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e . Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (dok.)SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)					Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply		
		produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
		w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2005	I–XII	233,0	19,7	199,9	131,0	2357,6	1680,6	1391,4	289,2
2006	I–XII	292,5	17,0	224,8	139,9	#	1789,7	1469,3	320,3
	A	120,5	90,9	112,8	102,4	x	102,6	102,2	105,0
2005	X	19,9	1,9	15,9	11,8	#	150,2	#	23,6
	XI	26,9	1,7	19,4	10,0	#	154,9	131,0	23,9
	XII	34,4	1,4	21,4	10,8	#	172,2	147,3	24,9
2006	I	18,9	2,5	14,1	11,4	200,1	183,5	160,6	22,9
	II	16,7	1,6	15,0	9,5	191,2	155,7	132,9	22,8
	III	27,9	1,3	#	11,3	#	179,0	155,0	24,0
	IV	23,6	1,2	#	11,7	#	142,0	#	24,4
	V	32,3	1,5	#	12,2	#	121,3	#	25,6
	VI	24,6	2,0	20,6	11,4	#	122,8	#	26,8
	VII	30,8	1,1	17,0	10,9	#	110,0	#	28,6
	VIII	22,7	1,1	#	12,0	#	119,9	#	28,2
	IX	27,1	1,1	#	11,5	#	130,7	#	30,0
	X	23,6	1,2	#	14,4	#	165,8	#	26,9
	XI	26,0	1,2	#	14,5	#	170,1	#	26,4
	XII	24,3	1,0	21,6	11,0	#	185,3	158,0	27,3
	A	67,5	73,7	101,5	95,3	97,8	102,0	101,8	104,0
	B	93,6	88,9	103,7	76,0	82,7	109,2	110,0	103,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.N o t e. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS		Produkty uboju ^a Slaughter products ^a		Mięso drobiowe <i>Poultry</i>	Wędliny ^b <i>Cured meat products ^b</i>	Ryby morskie mrożone ^c <i>Frozen salt-water fish ^c</i>	filety z ryb morskich mrożone <i>fillets of sea fish, frozen</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>	trzody chlewnej <i>pigs</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w tonach <i>in t</i>					
2005	I–XII	392	67490	71186	20186	32468	14798
2006	I–XII	294	13039	76220	11688	22140	14186
	A	75,0	19,3	107,1	57,9	68,2	95,9
2005	X	38	5913	6150	1616	2373	1119
	XI	36	6118	6903	1464	2106	1071
	XII	44	5614	6436	1643	2520	2193
2006	I	22	5398	6948	1305	2093	1320
	II	23	6434	5547	1635	2062	1486
	III	24	6845	7155	1692	1696	1355
	IV	26	6509	5623	1698	3322	1874
	V	25	7380	6860	1872	2368	1503
	VI	24	6436	6283	1907	1423	1135
	VII	22	6592	5727	2008	1137	663
	VIII	21	6889	5695	2077	660	341
	IX	22	6543	6485	1794	1782	1016
	X	25	7320	6558	1705	1971	1208
	XI	24	911	7276	872	1979	1203
	XII	36	1039	6053	1004	2231	1082
	A	81,8	18,5	94,0	61,1	88,5	49,3
	B	150,0	114,1	83,2	115,1	112,7	89,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Mleko płynne przetworzone w hl <i>Processed liquid milk in hl</i>	Masło ^Δ <i>Butter</i> ^Δ	Sery <i>Cheese</i>		Mąka pszenna <i>Wheat flour</i>	Mąka żytnia <i>Rye flour</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				podpuszczkowe dojrzewające <i>rennet ripening</i>	niedojrzewające i twaróg <i>unripened fresh and curd</i>		
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				w tonach <i>in t</i>			
2005	I–XII	118383	246	6970	7265	104126	19860
2006	I–XII	74408	166	6958	7508	85238	16534
	A	62,9	67,5	99,8	103,3	81,9	83,3
2005	X	7804	17	771	592	8141	1413
	XI	6361	10	553	594	9065	1907
	XII	7231	16	537	684	8526	1338
2006	I	7071	10	369	771	6151	1842
	II	5293	12	550	540	5817	1689
	III	5418	18	533	693	7864	1627
	IV	10582	15	478	596	5289	1443
	V	7275	19	239	707	6673	1651
	VI	10756	19	247	574	6413	1411
	VII	5877	18	717	555	7951	1539
	VIII	5425	14	739	570	10130	2715
	IX	5600	13	816	554	6883	1085
	X	5603	10	776	503	6163	844
	XI	4982	9	764	828	8995	1285
	XII	4688	9	730	617	6909	874
	A	64,8	56,3	135,9	90,2	81,0	65,3
	B	94,1	100,0	95,5	74,5	76,8	68,0

^a Ubój przemysłowy; w wadze poubojowej ciepłej. ^b Łącznie z kielbasami z mięsa zwierząt rzeźnych; bez końskich, drobiowych, z dziczyzny i królików. ^c Obejmują ryby morskie całe mrożone, filety z ryb morskich mrożone, mięso z ryb morskich mrożone.

^a Industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. ^b Including sausages of meat of animals for slaughter; excluding horseflesh, poultry, game and rabbit. ^c Including frozen whole salt-water fish, frozen fillets of sea fish, frozen sea fish meat.

TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWIU (dok.)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS		Piwo ^a Beer ^a	Wody mineralne i wody gazowane ^b Mineral and sparkling waters ^b	Bluzki, bluzki koszulowe damskie lub dziewczęce (z tkanin) Women's or girls' textile blouses and shirt – blouses (of fabric)	Spodnie, ogrod- niczki, bryczesy i szorty damskie lub dziewczęce Women's or girls' trousers, overalls, breeches and shorts	Tarcica iglasta Coniferous sawnwood	Tarcica liściasta Deciduous sawnwood
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
		w hl hl		w tysiącach sztuk 10 ³ pcs		w tysiącach m ³ 10 ³ m ³	
2005	I–XII	1023595	138084	516	499	548,4	93,7
2006	I–XII	1115308	193976	466	565	495,0	129,3
	A	109,0	140,5	90,3	113,2	89,5	138,0
2005	X	60295	5700	38	35	46,6	8,0
	XI	60609	4929	29	39	44,2	8,3
	XII	58054	10529	41	34	38,6	6,8
2006	I	51738	7481	55	55	37,1	9,9
	II	68410	9185	61	45	39,1	11,1
	III	85786	13823	48	45	44,6	11,7
	IV	125747	11746	38	46	42,6	10,4
	V	141678	24021	33	49	40,8	11,4
	VI	104543	23498	42	60	42,3	10,0
	VII	138376	40214	36	52	30,8	8,1
	VIII	110962	22011	31	37	44,1	10,8
	IX	74951	11003	36	45	43,1	11,6
	X	79277	10915	25	42	46,4	11,9
	XI	71857	10092	25	57	44,8	11,7
	XII	61983	9987	31	42	38,3	10,7
	A	106,8	94,9	75,6	123,5	95,6	160,9
	B	86,3	99,0	124,0	73,7	85,5	91,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Okleiny Veneers	Nawozy fosforowe ^c Phosphatic fertilizers ^c	Masa betonowa prefabrykowana Concrete prefabricated mass	Meble drewniane do sypialni, jadalni oraz drewniane meble salonowe w tys. szt. Wooden furniture for bedroom, dining and living room 10 ³ pcs	Kontenery specjalne ^d w sztukach Special containers ^d in pcs	Energia elektryczna w GW·h Electricity in GW·h
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
		w tysiącach m ² 10 ³ m ²	w tonach t				
2005	I–XII	21005	416678	754999	461	3592	5337
2006	I–XII	22776	426551	1082479	273	3720	7421
	A	108,4	102,4	143,4	59,2	103,6	139,0
2005	X	2102	31279	99268	32	378	477
	XI	1961	39609	84444	42	318	485
	XII	1660	43116	61279	27	332	543
2006	I	2006	38416	33197	26	272	625
	II	1968	25629	46990	29	339	526
	III	2069	29494	60273	29	366	585
	IV	1965	46693	80161	28	435	592
	V	2103	41981	95072	18	403	523
	VI	2083	28222	101484	13	348	558
	VII	1800	36128	110605	20	343	528
	VIII	1103	31263	111488	19	237	605
	IX	1967	40617	120520	12	245	655
	X	1839	36101	126240	32	218	806
	XI	2072	28819	102302	19	210	715
	XII	1801	42700	95607	8	269	703
	A	108,5	99,0	156,0	29,6	81,0	129,4
	B	86,9	148,2	93,5	42,1	128,1	98,3

^a Otrzymywane ze słodu, o zawartości od 0,5% alkoholu. ^b Bez dodatku cukru ani innej substancji słodzącej. ^c Mineralne lub chemiczne; w przeliczeniu na czysty składnik; łącznie z wieloskładnikowymi. ^d Przystosowane do przewozu różnymi środkami transportu.

^a Obtained from malt, with 0,5% and more alcohol. ^b Without sugar and other sweetening substances. ^c Mineral or chemical; in terms of pure ingredient; with mixed fertilizers. ^d For different means of transport.

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Of which construction and assembly production^b</i>		
			razem <i>total</i>	w tym of which	
				wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>			
2005	I–XII	2291,8	1559,3	1308,5	194,4
2006	I–XII	2673,0	1937,8	1614,4	264,1
	A	116,6	124,3	123,4	135,9
2005	X	234,2	165,3	137,8	20,9
	XI	199,7	121,8	103,8	15,1
	XII	342,3	234,0	197,0	32,0
2006	I	89,3	48,1	35,6	11,0
	II	126,5	86,7	70,3	12,9
	III	150,0	107,1	79,3	22,7
	IV	165,3	120,1	96,4	21,1
	V	191,6	144,0	117,2	20,2
	VI	243,1	190,8	166,5	18,6
	VII	245,4	184,0	161,6	17,4
	VIII	236,4	165,5	147,1	13,6
	IX	290,4	216,6	191,8	19,3
	X	258,0	191,6	167,7	17,8
	XI	235,5	169,1	146,5	16,6
	XII	364,0	265,6	212,4	43,1
	A	106,3	113,5	107,8	134,8
	B	154,5	157,1	145,0	259,8

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^b Bez podwykonawców.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices.

^b Excluding sub-contractors.

PORTY MORSKIE

SEA PORTS

TABL. 32. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ^a
CARGO TRAFFIC AT SEAPORTS ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Szczecin	Świnoujście	Police	Stepnica	Kołobrzeg	Darłowo
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
		w tysiącach ton in 10 ³ t						
		Ogółem Total						
2005	I–XII	22873,3	10001,6	10017,6	2619,3	31,0	173,0	30,8
2006	I–XII	21904,7	9972,5	9245,9	2445,5	27,1	157,6	56,1
	A	95,8	99,7	92,3	93,4	87,4	91,1	182,1
2005	X	2314,1	985,7	1090,4	220,9	4,3	12,2	0,6
	XI	2257,9	1020,4	1026,2	188,1	6,9	13,3	3,0
	XII	2569,7	1140,7	1163,0	236,4	2,7	22,9	4,0
2006	I	1903,7	813,8	870,3	206,9	–	10,4	2,3
	II	1761,1	664,4	900,4	182,4	–	12,4	1,5
	III	1852,9	754,4	876,2	203,6	–	16,1	2,6
	IV	1803,4	829,5	756,4	198,7	1,9	13,2	3,7
	V	1817,4	787,6	786,8	224,1	2,6	13,0	3,3
	VI	1955,3	892,1	882,5	173,6	–	5,3	1,8
	VII	1743,1	769,5	735,6	216,7	0,6	17,1	3,6
	VIII	1802,4	861,2	668,2	238,6	8,4	23,6	2,4
	IX	1888,7*	934,5*	766,8*	157,3	4,7	15,9	9,5
	X	1893,1	866,1	778,3	228,3	6,1	10,2	4,1
	XI	1862,3	1006,7	667,2	170,0	0,6	8,9	8,9
	XII	1621,3	792,7	557,2	245,3	2,2	11,5	12,4
	A	63,1	69,5	47,9	103,8	81,5	50,2	310,0
	B	87,1	78,7	83,5	144,3	366,7	129,2	139,3
		w tym międzynarodowy obrót morski of which international maritime traffic						
2005	I–XII	22285,3	9795,0	9849,1	2422,2	24,8	165,1	29,1
2006	I–XII	21213,1	9629,7	9079,1	2274,1	25,0	150,7	54,5
	A	95,2	98,3	92,2	93,9	100,8	91,3	187,3
2005	X	2269,2	965,0	1079,5	207,6	4,3	12,2	0,6
	XI	2217,0	1004,5	1015,0	176,8	4,4	13,3	3,0
	XII	2462,3	1116,8	1145,6	182,6	–	15,0	2,3
2006	I	1867,4	805,7	857,8	192,4	–	9,4	2,1
	II	1727,5	658,5	886,6	169,6	–	11,6	1,2
	III	1821,3	751,5	862,6	189,3	–	15,4	2,5
	IV	1766,0	820,8	743,1	184,8	1,2	12,5	3,6
	V	1762,1	759,4	777,6	208,4	1,2	12,4	3,1
	VI	1895,4	857,1	870,4	161,4	–	4,8	1,7
	VII	1692,9	743,5	727,0	201,5	0,6	16,8	3,5
	VIII	1735,5	823,9	655,7	221,9	8,4	23,3	2,3
	IX	1824,7*	891,4*	758,7*	146,3	4,7	15,2	9,4
	X	1791,0	809,8	749,2	212,3	6,1	9,6	4,0
	XI	1767,2	947,1	644,3	158,1	0,6	8,3	8,8
	XII	1561,9	761,9	546,0	228,1	2,2	11,4	12,3
	A	63,4	68,2	47,7	124,9	x	76,0	534,8
	B	88,4	80,4	84,7	144,3	366,7	137,3	139,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt. 6.7.

^a See general notes item 6.7.

TABL. 33. UDZIAŁ WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO W OBROTACH ŁADUNKOWYCH KRAJU^a
 SHARE OF ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP IN CARGO TRADE OF THE COUNTRY^a

OKRESY <i>PERIODS</i>		Ogółem <i>Total</i>	Węgiel i koks <i>Coal and coke</i>	Rudy <i>Ores</i>	Zboże <i>Cereals</i>	Drewno <i>Wood</i>	Ropa i przetwory naftowe <i>Oil and oil products</i>	Inne masowe <i>Other bulk cargo</i>	Drobnica <i>General cargo</i>
		kraj = 100 % <i>country = 100 %</i>							
2005	I–XII	38,5	44,5	98,0	55,4	43,0	3,7	51,7	42,0
2006	I–XII	36,2	49,7	98,4	50,4	49,3	4,7	48,6	40,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt. 6.7.

^a See general notes item 6.7.

TABL. 34. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH^a WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW
 CARGO TRAFFIC AT SEAPORTS^a BY CARGO GROUPS

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	Węgiel i koks Coal and coke	Rudy Ores	Zboże Cereals	Drewno Wood	Ropa i przetwory naftowe Oil and oil products	Inne masowe Other bulk cargo	Drobnica General cargo
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w tysiącach ton in 10 ³ t							

		Ogółem Total							
2005	I–XII	22873,3	6469,6	1769,4	1944,8	56,5	493,4	5127,6	7012,0
2006	I–XII	21904,7	5106,0	1420,8	1898,5	41,3	734,4	5112,4	7591,3
	A	95,8	78,9	80,3	97,6	73,1	148,8	99,7	108,3
2005	X	2314,1	946,2	88,8	203,5	5,3	27,8	431,1	611,4
	XI	2257,9	850,8	148,3	229,8	4,2	26,8	401,5	596,5
	XII	2569,7	836,5	185,9	220,8	6,5	69,2	602,0	648,8
2006	I	1903,7	536,0	124,2	195,2	0,5	49,1	359,2	639,5
	II	1761,1	630,6	26,6	142,7	1,1	60,2	297,5	602,4
	III	1852,9	476,8	158,6	121,5	4,2	43,9	383,8	664,1
	IV	1803,4	504,0	51,5	133,5	6,7	69,0	393,9	644,8
	V	1817,4	492,6	54,6	104,0	3,2	74,8	440,6	647,6
	VI	1955,3	471,9	189,9	140,3	8,4	56,0	397,4	691,4
	VII	1743,1	391,0	197,7	96,2	4,6	42,2	455,2	556,2
	VIII	1802,4	386,1	121,2	156,1	1,9	41,7	485,7	609,7
	IX	1888,7*	340,8*	176,2*	218,7*	4,7*	39,5	464,2*	644,6*
	X	1893,1	299,4	155,4	181,3	0,7	114,5	507,9	633,9
	XI	1862,3	303,2	121,4	239,5	4,2	88,8	450,8	654,4
	XII	1621,3	273,6	43,5	169,5	1,1	54,7	476,2	602,7
	A	63,1	32,7	23,4	76,8	16,9	79,0	79,1	92,9
	B	87,1	90,2	35,8	70,8	26,2	61,6	105,6	92,1

w tym: of which:

		Szczecin							
2005	I–XII	10001,6	2708,0	322,5	1757,3	40,6	207,4	2286,2	2679,6
2006	I–XII	9972,5	2433,4	500,5	1691,7	41,3	321,2	2398,7	2585,7
	A	99,7	89,9	155,2	96,3	101,7	154,9	104,9	96,5

		Świnoujście							
2005	I–XII	10017,6	3756,8	1371,7	112,4	–	276,4	232,8	4267,5
2006	I–XII	9245,9	2647,2	848,6	120,6	–	404,7	264,3	4960,5
	A	92,3	70,5	61,9	107,3	x	146,4	113,5	116,2

		Police							
2005	I–XII	2619,3	4,8	75,2	–	–	–	2539,3	–
2006	I–XII	2445,5	10,2	71,7	–	–	–	2363,6	–
	A	93,4	212,5	95,3	x	x	x	93,1	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt. 6.7.

^a See general notes item 6.7.

HANDEL TRADE

TABL. 35. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
			pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność , napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewy- specjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
			analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			
2005	I–XII	98,2	67,8	119,9	105,0	110,8
2006	I–XII	94,7	115,0	125,1	108,5	98,5
2005	X	98,3	69,3	123,1	106,2	105,5
	XI	87,1	57,6	118,5	105,4	110,5
	XII	96,5	82,7	119,4	107,0	102,0
2006	I	95,4	104,1	135,6	106,8	104,6
	II	88,1	125,2	125,2	107,0	100,8
	III	92,7	107,1	133,0	97,4	89,7
	IV	101,4	106,8	121,6	117,5	111,4
	V	99,6	112,8	122,6	111,8	100,0
	VI	95,9	103,2	125,0	113,4	100,7
	VII	97,2	101,3	137,2	112,2	100,8
	VIII	97,0	95,1	134,4	108,4	95,4
	IX	87,3	123,6	114,1	109,8	105,6
	X	99,9	135,2	117,6	109,4	108,4
	XI	98,2	158,7	123,9	113,9	104,1
	XII	86,7	128,8	100,8	108,9	109,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2005 I–XII	172,7	90,1	90,0	95,5
2006 I–XII	96,2	52,9	34,7	122,1
2005 X	215,6	72,7	76,7	105,8
XI	180,6	81,4	65,6	89,5
XII	172,7	66,3	79,7	108,5
2006 I	100,3	55,4	45,4	117,7
II	82,8	47,7	30,1	123,2
III	84,8	44,7	41,0	135,9
IV	100,5	46,0	50,5	117,4
V	87,4	40,4	35,5	150,1
VI	97,5	43,4	25,8	129,4
VII	92,6	47,1	33,2	118,6
VIII	77,5	39,3	39,0	128,9
IX	58,6	39,2	28,0	112,9
X	76,9	88,2	34,1	131,3
XI	94,2	86,6	28,6	133,6
XII	92,2	94,0	25,9	114,3

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 35. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^{ab} (dok.)RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
			pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność , napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewy- specjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2005	X	90,5	95,3	97,6	104,1	103,7
	XI	96,2	97,0	83,4	91,1	94,1
	XII	129,7	116,7	111,2	129,9	128,9
2006	I	64,3	102,3	94,1	74,6	81,0
	II	96,1	92,5	88,5	100,0	89,2
	III	122,6	127,6	124,2	113,7	114,9
	IV	103,4	88,3	108,1	109,9	106,3
	V	101,9	91,5	111,9	96,3	93,7
	VI	96,3	102,1	103,6	100,2	101,1
	VII	104,5	96,2	104,6	108,0	105,5
	VIII	101,8	97,7	102,8	98,9	97,7
	IX	94,6	122,5	90,5	92,9	97,5
	X	103,5	104,3	100,6	103,7	106,4
	XI	94,6	113,9	87,9	94,9	90,4
	XII	114,5	94,8	90,5	124,1	135,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>			
		farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			
2005	X	83,0	43,1	75,4	94,6
	XI	79,9	107,1	123,7	87,5
	XII	105,0	145,0	143,3	129,4
2006	I	83,5	35,8	26,0	78,9
	II	90,7	95,7	81,6	105,4
	III	111,2	118,7	133,8	131,2
	IV	103,8	88,3	99,4	98,5
	V	91,3	107,1	81,3	120,7
	VI	109,1	104,8	68,5	90,7
	VII	94,2	124,9	120,7	98,8
	VIII	87,1	98,2	120,4	102,4
	IX	118,0	118,1	92,0	88,7
	X	108,9	97,1	91,7	110,0
	XI	97,9	105,2	103,7	89,0
	XII	102,7	157,4	129,7	110,7

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 36. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–XII

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–XII

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	2005	2006		2005	2006
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents %	
OGÓŁEM TOTAL	64874	60687	93,5	54,4	60,0
o charakterze kryminalnym criminal	51088	43663	85,5	43,5	46,0
o charakterze gospodarczym commercial	4124	4796	116,3	92,8	93,1
drogowe road	7365	9626	130,7	68,8	99,3
inne others	2297	2602	113,3	92,9	93,2
w tym: of which:					
Przeciwko życiu i zdrowiu Against life and health	1618	1532	94,7	83,0	83,3
w tym: of which:					
zabójstwo homicide	42	31	73,8	85,7	93,8
uszczerbek na zdrowiu damage to health	873	741	84,9	86,0	85,3
udział w bójce lub pobiciu participation in violence or assault	608	652	107,2	78,2	79,6
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji Against public safety and safety of transport	7470	9719	130,1	98,6	99,0
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania Against freedom, freedom of conscience and religion	1680	1689	100,5	91,9	93,2
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności . Against sexual freedom and morals	275	252	91,6	85,9	88,6
w tym zgwałcenie of which rape	112	74	66,1	75,2	80,3
Przeciwko rodzinie i opiece Against the family and custody	1353	1140	84,3	99,6	100,0
Przeciwko mieniu Against property	40992	34580	84,4	34,6	36,2
w tym: of which:					
kradzież rzeczy property theft	16779	13931	83,0	24,1	25,5
w tym kradzież samochodu of which automobile theft	1898	1446	76,2	14,2	15,3
kradzież z włamaniem burglary	13696	11415	83,3	29,3	31,4
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze robbery, theft with assault and criminal coercion	1498	1213	81,0	59,3	53,8

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.

TURYSTYKA TOURISM

TABL. 37. OSOBOWY RUCH GRANICZNY WEDŁUG KIERUNKÓW ^a
PASSENGER BORDER TRAFFIC ACCORDING TO DIRECTIONS ^a

Lp.	OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Przejścia Border								
	drogowe road											
	Osinów Dolny	Krajnik Dolny		Gryfino ^b	Rosówek	Kołbas- kowo	Bobolin	Lubie- szyn	Buk	Świno- ujście		
	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
Ogółem To												
1.	2005 I–XII	31456926	6995369	5107781	314778	701906	5719403	63	7067420	156	4341571	
2.	2006 I–XII	31596550	6780931	4920022	198518	1009178	6408397	7	6892408	94	4167503	
3.	A	100,4	96,9	96,3	63,1	143,8	112,0	11,1	97,5	60,3	96,0	
4.	2005 X	2782293	603696	452397	25437	62659	448126	–	661777	14	424279	
5.	XI	2301021	574593	419367	20130	65102	346152	2	605504	4	201855	
6.	XII	2158953	529330	400814	21109	64026	335891	–	562416	–	173416	
7.	2006 I	2018145	472893	413977	19125	48327	307472	–	561921	–	130713	
8.	II	1978790	515142	363759	18487	49628	290858	–	550288	–	134440	
9.	III	2282809	572508	388134	21486	55977	392185	–	591157	7	188698	
10.	IV	2556210	595512	382808	24853	83858	480542	2	544365	21	336819	
11.	V	2709424	607207	408469	27918	90746	473333	–	570716	2	405117	
12.	VI	2814914	535420	380824	26641	87644	578667	–	570349	1	499678	
13.	VII	2999685	537448	433996	27032	103085	749070	–	595961	–	402889	
14.	VIII	3191911	530478	437323	14775	100587	736783	–	605081	–	623542	
15.	IX	2953655	572978	450095	4	87552	642871	2	581500	48	479820	
16.	X	3034980	612361	458216	162	108688	643338	3	613955	12	502738	
17.	XI	2484325	622786	415197	–	87590	513219	–	556612	3	223883	
18.	XII	2571702	606198	387224	18035	105496	600059	–	550503	–	239166	
19.	A	119,1	114,5	96,6	85,4	164,8	178,6	x	97,9	x	137,9	
20.	B	103,5	97,3	93,3	x	120,4	116,9	x	98,9	x	106,8	
Obywatele polscy Polish citizens												
21.	2005 I–XII	2985286	46994	263235	97092	123148	1581895	27	378301	59	171965	
22.	2006 I–XII	3036315	32406	277060	57484	129274	1681764	4	324463	53	146428	
23.	A	101,7	69,0	105,3	59,2	105,0	106,3	14,8	85,8	89,8	85,1	
24.	2005 X	240645	3960	24297	8154	11051	118989	–	35457	9	13808	
25.	XI	216268	2914	24348	6887	11513	107560	2	32025	–	7646	
26.	XII	188138	3400	21413	6912	11368	90694	–	30589	–	5887	
27.	2006 I	222131	3206	24887	6548	8381	113054	–	30593	–	4922	
28.	II	186941	3283	21364	6289	9178	95070	–	25563	–	4984	
29.	III	221947	2783	21515	6183	9182	123393	–	27414	5	6190	
30.	IV	225289	2792	16108	6455	9313	123461	2	22907	16	8297	
31.	V	247079	3202	21025	7611	12495	120039	–	27464	1	15950	
32.	VI	282894	2460	21721	7425	10472	158092	–	25601	–	15008	
33.	VII	308993	2442	24855	7665	12346	172100	–	27730	–	19028	
34.	VIII	325031	2167	31144	3947	11438	178834	–	24435	–	30476	
35.	IX	280884	2350	31741	–	8537	155879	2	28745	26	15892	
36.	X	274007	2382	27742	69	10843	159089	–	30039	3	14401	
37.	XI	233005	2648	18397	–	12447	141768	–	27913	2	5523	
38.	XII	228114	2691	16561	5292	14642	140985	–	26059	–	5757	
39.	A	121,2	79,1	77,3	76,6	128,8	155,5	x	85,2	x	97,8	
40.	B	97,9	101,6	90,0	x	117,6	99,4	x	93,4	x	104,2	

^a Dane wstępne. ^b W okresie IX–XI 2006 ruch na przejściu granicznym w Gryfinie wstrzymany z powodu remontu mostu.

^a Preliminary data. ^b During IX–XI 2006 due to bridge repair the border traffic on the border crossing in Gryfino has been suspended.

graniczne crossing												Lp.
morskie maritime							rzeczne river			kolejowe railway	lotnicze air	
Trzebież	Nowe Warpno	Szczecin-Port	Dziwnów	Kołobrzeg	Darłowo	Świno-ujście	Osinów Dolny	Widuchowa	Gryfino	Szczecin-Gumieńce	Goleniów	

łem
tal

15758	36311	2955	16	21976	9353	811406	4335	4738	13253	266088	22290	1.
14775	19643	7765	4	38288	10215	755706	2389	3273	14102	258324	95008	2.
93,8	54,1	262,8	25,0	174,2	109,2	93,1	55,1	69,1	106,4	97,1	426,2	3.
637	1792	127	—	1101	—	75292	206	289	319	23106	1039	4.
28	542	88	—	157	4	44185	224	39	162	15891	6992	5.
—	347	99	—	—	—	43673	265	41	68	20053	7405	6.
—	183	96	—	—	—	39644	6	2	—	15969	7817	7.
—	67	54	—	—	—	34247	—	3	—	14293	7524	8.
—	223	85	2	—	4	47782	—	—	—	16596	7965	9.
419	943	89	—	1323	—	70481	109	131	345	23515	10075	10.
1938	2658	2729	—	3501	—	76747	393	231	1003	26011	10705	11.
1814	2556	3596	—	5439	36	86132	358	471	1694	27018	6576	12.
4425	4132	298	—	11446	4964	72058	50	1290	4718	38169	8654	13.
4169	4381	372	—	11346	5211	66285	312	695	3803	38043	8725	14.
1387	2621	113	—	4548	—	93554	225	318	1988	26060	7971	15.
571	1214	109	2	439	—	72152	247	62	468	12906	7337	16.
48	349	136	—	246	—	49781	260	58	51	8658	5448	17.
4	316	88	—	—	—	46843	429	12	32	11086	6211	18.
x	91,1	88,9	x	x	x	107,3	161,9	29,3	47,1	55,3	83,9	19.
8,3	90,5	64,7	x	x	x	94,1	165,0	20,7	62,7	128,0	114,0	20.

wyjeżdżający za granicę
going abroad

474	3347	49	6	9416	4522	240222	756	211	543	55410	7614	21.
520	1969	1579	1	15710	5013	258932	402	365	393	60376	42119	22.
109,7	58,8	3222,4	16,7	166,8	110,9	107,8	53,2	173,0	72,4	109,0	553,2	23.
5	204	1	—	420	—	18975	8	12	10	4958	327	24.
3	138	3	—	70	4	16111	3	14	19	4104	2904	25.
—	93	3	—	—	—	10559	61	21	51	4471	2616	26.
—	80	10	—	—	—	21295	3	—	—	5110	4042	27.
—	15	6	—	—	—	13968	—	—	—	3926	3295	28.
—	51	15	1	—	1	17206	—	—	—	4319	3689	29.
19	126	24	—	545	—	25121	19	1	16	5497	4570	30.
61	215	566	—	1191	—	26377	78	39	68	6044	4653	31.
83	195	909	—	2047	24	29796	58	27	52	5890	3034	32.
151	453	23	—	5044	2463	22774	6	193	101	7840	3779	33.
119	308	6	—	4759	2525	22822	84	43	83	8086	3755	34.
72	220	6	—	1820	—	26231	14	31	22	6101	3195	35.
12	131	3	—	202	—	23128	—	9	18	2910	3026	36.
3	83	4	—	102	—	19409	35	21	6	2265	2379	37.
—	92	7	—	—	—	10805	105	1	27	2388	2702	38.
x	98,9	233,3	x	x	x	102,3	172,1	4,8	52,9	53,4	103,3	39.
x	110,8	175,0	x	x	x	55,7	300,0	4,8	450,0	105,4	113,6	40.

TABL. 37. OSOBOWY RUCH GRANICZNY WEDŁUG KIERUNKÓW ^a (cd)
PASSENGER BORDER TRAFFIC ACCORDING TO DIRECTIONS ^a (cont.)

Lp.	OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Przejścia Border								
	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			drogowe road								
				Osinów Dolny	Krajnik Dolny	Gryfino ^b	Rosówek	Kołbas- kowo	Bobolin	Lubie- szyn	Buk	Świno- ujście
Obywatele polscy Polish citizens												
1.	2005	I–XII	2795809	38860	225284	94131	107238	1482185	25	377933	60	167357
2.	2006	I–XII	2878191	28797	227636	55753	126188	1633026	3	319137	31	142017
3.		A	102,9	74,1	101,0	59,2	117,7	110,2	12,0	84,4	51,7	84,9
4.	2005	X	227478	3169	17892	7829	9879	111172	–	36894	5	13736
5.		XI	185648	2520	17646	6866	10849	89871	–	31285	4	7175
6.		XII	216370	2999	17357	7345	10983	108714	–	32051	–	5575
7.	2006	I	162737	2667	18860	6630	8540	78882	–	26969	–	4435
8.		II	165947	2885	17844	6099	8620	81980	–	25340	–	4711
9.		III	184351	2159	14847	6187	8133	97781	–	27380	–	5889
10.		IV	216436	2434	15238	6263	10144	120319	–	25152	3	7918
11.		V	227687	2650	18896	7525	12586	111784	–	26883	1	15402
12.		VI	238146	2108	18022	7259	10993	124785	–	25356	1	14390
13.		VII	312078	2166	20129	7302	11948	182167	–	27584	–	18482
14.		VIII	307459	1626	25357	3554	11650	171581	–	25635	–	30356
15.		IX	254808	2375	24289	2	9508	138482	–	28032	18	15708
16.		X	266590	2282	21360	69	9892	163445	3	27583	8	14189
17.		XI	224376	2717	16089	–	9417	145338	–	26269	–	5169
18.		XII	317576	2728	16705	4863	14757	216482	–	26954	–	5368
19.		A	146,8	91,0	96,2	66,2	134,4	199,1	x	84,1	x	96,3
20.		B	141,5	100,4	103,8	x	156,7	149,0	x	102,6	x	103,8
Cudzoziemcy Foreigners												
21.	2005	I–XII	12980508	3499779	2296748	63629	241758	1394452	5	3172120	17	2008158
22.	2006	I–XII	13004357	3391154	2206892	43974	381041	1642242	–	3139596	7	1949276
23.		A	100,2	96,9	96,1	69,1	157,6	117,8	x	99,0	41,2	97,1
24.	2005	X	1166555	301000	200723	4696	21650	114434	–	297894	–	198802
25.		XI	950960	286777	187520	3235	21679	72584	–	272134	–	94148
26.		XII	893487	261011	177495	3482	21785	83589	–	251497	–	81937
27.	2006	I	808904	236631	180297	2963	16218	50760	–	252964	–	61387
28.		II	817030	255024	158538	3058	15899	61562	–	251524	–	63127
29.		III	947251	286446	175122	4599	19423	89469	–	269310	2	89790
30.		IV	1077533	298733	175926	6324	32776	131266	–	249004	1	161358
31.		V	1134002	305989	185714	6566	32466	127505	–	259219	–	188474
32.		VI	1162945	268911	171819	6200	33203	155282	–	260665	–	235882
33.		VII	1217082	269332	195476	6329	40188	216701	–	271054	–	183039
34.		VIII	1294323	265519	191194	3857	39460	202177	–	279806	–	282567
35.		IX	1219463	286281	197638	2	34791	179116	–	263243	3	224368
36.		X	1258578	305945	204982	12	44129	166367	–	279468	–	237798
37.		XI	1018026	310870	190404	–	32976	113795	–	252717	1	107069
38.		XII	1049220	301473	179782	4064	39512	148242	–	250622	–	114417
39.		A	117,4	115,5	101,3	116,7	181,4	177,3	x	99,7	x	139,6
40.		B	103,1	97,0	94,4	x	119,8	130,3	x	99,2	x	106,9

^a Dane wstępne. ^b W okresie IX–XI 2006 ruch na przejściu granicznym w Gryfinie wstrzymany z powodu remontu mostu.

^a Preliminary data. ^b During IX–XI 2006 due to bridge repair the border traffic on the border crossing in Gryfino has been suspended.

graniczne crossing												Lp.
morskie maritime							rzeczne river			kolejowe railway	lotnicze air	
Trzebież	Nowe Warpno	Szczecin-Port	Dziwnów	Kołobrzeg	Darłowo	Świno-ujście	Osinów Dolny	Widuchowa	Gryfino	Szczecin-Gumieńce	Goleniów	

przyjeżdżający do kraju
coming to Poland

323	3227	48	10	9355	4526	218121	2113	360	172	56348	8133	1.
441	1812	1562	3	15443	4903	221208	1849	451	247	58226	39458	2.
136,5	56,2	3254,2	30,0	165,1	108,3	101,4	87,5	125,3	143,6	103,3	485,2	3.
19	212	2	—	426	—	20783	194	15	7	4905	339	4.
—	137	11	—	57	—	12472	221	17	5	3882	2630	5.
—	86	10	—	—	—	21280	201	20	13	6127	3609	6.
—	65	13	—	—	—	8743	3	—	—	4022	2908	7.
—	17	12	—	—	—	11439	—	—	—	3918	3082	8.
—	51	7	1	—	—	14613	—	—	—	4072	3231	9.
—	135	5	—	398	—	19295	70	4	23	4901	4134	10.
63	205	675	—	1302	—	19090	304	60	63	5702	4496	11.
59	178	794	—	1989	12	23726	260	29	18	5803	2364	12.
114	361	10	—	4763	2385	21624	20	221	75	8836	3891	13.
118	295	20	—	4841	2506	18177	215	54	42	7703	3729	14.
61	199	8	—	1845	—	24336	207	36	19	6100	3583	15.
16	128	7	2	201	—	21670	244	23	—	2400	3068	16.
9	84	3	—	104	—	14977	217	13	6	1862	2102	17.
1	94	8	—	—	—	23518	309	11	1	2907	2870	18.
x	109,3	80,0	x	x	x	110,5	153,7	55,0	7,7	47,4	79,5	19.
11,1	111,9	266,7	x	x	x	157,0	142,4	84,6	16,7	156,1	136,5	20.

przyjeżdżający do Polski
coming to Poland

7799	14830	2043	—	1799	162	186727	754	3147	5347	77728	3506	21.
7333	7719	1275	—	3555	150	144471	77	1877	6425	70517	6776	22.
94,0	52,0	62,4	x	197,6	92,6	77,4	10,2	59,6	120,2	90,7	193,3	23.
383	677	70	—	128	—	18914	4	179	12	6742	247	24.
22	137	72	—	16	—	7986	—	—	109	3805	736	25.
—	86	79	—	—	—	6692	3	—	2	5143	686	26.
—	19	53	—	—	—	4249	—	2	—	3000	361	27.
—	18	25	—	—	—	4335	—	—	—	3315	605	28.
—	61	40	—	—	—	8412	—	—	—	4021	556	29.
267	329	49	—	186	—	13714	6	80	252	6576	686	30.
836	1087	109	—	506	—	16967	4	126	585	7014	835	31.
733	1113	126	—	691	—	18380	18	378	975	7961	608	32.
1964	1586	238	—	828	58	15090	21	673	2458	11522	525	33.
2395	1850	320	—	869	92	11630	9	447	1138	10400	593	34.
771	1021	88	—	437	—	22898	4	144	903	7141	614	35.
331	480	73	—	18	—	14236	—	7	101	4036	595	36.
36	91	95	—	20	—	7208	6	20	10	2235	473	37.
—	64	59	—	—	—	7352	9	—	3	3296	325	38.
x	74,4	74,7	x	x	x	109,9	300,0	x	150,0	64,1	47,4	39.
x	70,3	62,1	x	x	x	102,0	150,0	x	30,0	147,5	68,7	40.

TABL. 37. OSOBOWY RUCH GRANICZNY WEDŁUG KIERUNKÓW ^a (dok.)
 PASSENGER BORDER TRAFFIC ACCORDING TO DIRECTIONS ^a (cont.)

Lp.	OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Przejścia graniczne Border crossing								
	drogowe road											
	Osinów Dolny	Krajnik Dolny		Gryfino ^b	Rosówek	Kołbas- kowo	Bobolin	Lubie- szyn	Buk	Świno- ujście		
Cudzoziemcy wyjeżdżający z Polski Foreigners leaving Poland												
1.	2005	I–XII	12695323	3409736	2322514	59926	229762	1260871	6	3139066	20	1994091
2.	2006	I–XII	12677687	3328574	2208434	41307	372675	1451365	–	3109212	3	1929782
3.		A	99,9	97,6	95,1	68,9	162,2	115,1	x	99,0	15,0	96,8
4.	2005	X	1147615	295567	209485	4758	20079	103531	–	291532	–	197933
5.		XI	948145	282382	189853	3142	21061	76137	–	270060	–	92886
6.		XII	860958	261920	184549	3370	19890	52894	–	248279	–	80017
7.	2006	I	824373	230389	189933	2984	15188	64776	–	251395	–	59969
8.		II	808872	253950	166013	3041	15931	52246	–	247861	–	61618
9.		III	929260	281120	176650	4517	19239	81542	–	267053	–	86829
10.		IV	1036952	291553	175536	5811	31625	105496	–	247302	1	159246
11.		V	1100656	295366	182834	6216	33199	114005	–	257150	–	185291
12.		VI	1130929	261941	169262	5757	32976	140508	–	258727	–	234398
13.		VII	1161532	263508	193536	5736	38603	178102	–	269593	–	182340
14.		VIII	1265098	261166	189628	3417	38039	184191	–	275205	–	280143
15.		IX	1198500	281972	196427	–	34716	169394	–	261480	1	223852
16.		X	1235805	301752	204132	12	43824	154437	–	276865	1	236350
17.		XI	1008918	306551	190307	–	32750	112318	–	249713	–	106122
18.		XII	976792	299306	174176	3816	36585	94350	–	246868	–	113624
19.		A	113,5	114,3	94,4	113,2	183,9	178,4	x	99,4	x	142,0
20.		B	96,8	97,6	91,5	x	111,7	84,0	x	98,9	x	107,1

(dok.) (cont.)

(dok.) (cont.)

Przejścia graniczne Border crossing												Lp.
morskie maritime						rzeczne river			kolejowe railway	lotnicze air		
Trzebież	Nowe Warpno	Szczecin- -Port	Dziwnów	Kołobrzeg	Darłowo	Świno- ujście	Osinów Dolny	Widu- chowa	Gryfino	Szczecin- -Gumieńce	Goleniów	
Cudzoziemcy wyjeżdżający z Polski Foreigners leaving Poland												
7162	14907	815	—	1406	143	166336	712	1020	7191	76602	3037	1.
6481	8143	3349	—	3580	149	131095	61	580	7037	69205	6655	2.
90,5	54,6	410,9	x	254,6	104,2	78,8	8,6	56,9	97,9	90,3	219,1	3.
230	699	54	—	127	—	16620	—	83	290	6501	126	4.
3	130	2	—	14	—	7616	—	8	29	4100	722	5.
—	82	7	—	—	—	5142	—	—	2	4312	494	6.
—	19	20	—	—	—	5357	—	—	—	3837	506	7.
—	17	11	—	—	—	4505	—	3	—	3134	542	8.
—	60	23	—	—	3	7551	—	—	—	4184	489	9.
133	353	11	—	194	—	12351	14	46	54	6541	685	10.
978	1151	1379	—	502	—	14313	7	6	287	7251	721	11.
939	1070	1767	—	712	—	14230	22	37	649	7364	570	12.
2196	1732	27	—	811	58	12570	3	203	2084	9971	459	13.
1537	1928	26	—	877	88	13656	4	151	2540	11854	648	14.
483	1181	11	—	446	—	20089	—	107	1044	6718	579	15.
212	475	26	—	18	—	13118	3	23	349	3560	648	16.
—	91	34	—	20	—	8187	2	4	29	2296	494	17.
3	66	14	—	—	—	5168	6	—	1	2495	314	18.
x	80,5	200,0	x	x	x	100,5	x	x	50,0	57,9	63,6	19.
x	72,5	41,2	x	x	x	63,1	300,0	x	3,4	108,7	63,6	20.

^a Dane wstępne. ^b W okresie IX–XI 2006 ruch na przejściu granicznym w Gryfinie wstrzymany z powodu remontu mostu.
 Źródło: dane Straży Granicznej.

^a Preliminary data. ^b During IX–XI 2006 due to bridge repair the border traffic on the border crossing in Gryfino has been suspended.
 Source: data of the Border Guard.

TABL. 38. RUCH GRANICZNY POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH WEDŁUG KIERUNKÓW ^a
 VEHICLE BORDER TRAFFIC ACCORDING TO DIRECTIONS ^a

OKRESY PERIODS		Przejścia graniczne Border crossing								
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	drogowe road						morskie maritime	
			Osinów Dolny	Krajnik Dolny	Rosówek	Kołbas- kowo	Lubie- szyn	Świno- ujście	Gryfino ^b	Świno- ujście
Ogółem Total										
2005	I–XII	10843189	3210787	2250295	271030	2090537	2598808	13442	151036	257254
2006	I–XII	11233266	3059768	2240336	457663	2419794	2665475	14005	97574	278651
	A	103,6	95,3	99,6	168,9	115,7	102,6	104,2	64,6	108,3
2005	X	928744	270165	201754	26148	148811	244306	1230	12096	24234
	XI	821465	242041	184567	28373	111784	224308	1024	9688	19680
	XII	780669	220911	176185	27146	119037	206834	1043	9792	19721
2006	I	762153	200141	179480	18355	119329	213788	1160	9203	20697
	II	746724	224991	160696	17511	104413	210964	1021	9008	18120
	III	883896	260171	180195	26101	148410	236344	1277	10347	21051
	IV	927331	264986	179679	37865	194858	210136	1169	12418	26220
	V	974580	275404	192375	42386	194897	228580	1338	13626	25974
	VI	942090	228181	191513	42511	220937	218475	1477	13314	25682
	VII	1026820	251144	195702	48966	271037	225061	696	13787	20427
	VIII	998836	241003	198598	47405	268661	218662	719	7183	16605
	IX	978664	253578	193810	40754	233728	227334	1279	–	28181
	X	1032755	290593	199989	50198	226792	235835	1269	10	28069
	XI	975360	293901	185931	40668	204842	223489	1294	–	25235
	XII	984057	275675	182368	44943	231890	216807	1306	8678	22390
	A	126,1	124,8	103,5	165,6	194,8	104,8	125,2	88,6	113,5
	B	100,9	93,8	98,1	110,5	113,2	97,0	100,9	x	88,7
Obywatele polscy wyjeżdżający za granicę Polish citizens going abroad										
2005	I–XII	1084225	29796	140813	46419	572142	159879	2111	45612	87453
2006	I–XII	1139015	15717	160375	53499	632049	147073	2703	27644	99955
	A	105,1	52,7	113,9	115,3	110,5	92,0	128,0	60,6	114,3
2005	X	87146	1879	13170	4810	39809	15646	176	3773	7883
	XI	77616	1406	12339	4935	34861	13856	158	3315	6746
	XII	70127	1382	11965	4511	31101	12672	193	3162	5141
2006	I	84297	1414	12347	3280	40851	13966	264	3082	9093
	II	71130	1725	11925	3274	32682	11727	249	3026	6522
	III	82187	1354	12048	3911	42194	12049	280	2932	7419
	IV	90750	1302	10973	4203	50862	10321	207	3265	9617
	V	94636	1603	13496	5038	47365	13014	231	3582	10307
	VI	105428	1120	13548	4904	61406	11367	288	3680	9115
	VII	109273	1122	15161	5337	64764	12113	114	3734	6928
	VIII	106548	846	17819	4615	63950	11055	96	1931	6236
	IX	104527	1062	15915	3050	58528	15673	210	–	10089
	X	99644	1243	15831	4099	55054	13332	229	4	9852
	XI	96811	1430	11402	5232	57561	11782	274	–	9130
	XII	93784	1496	9910	6556	56832	10674	261	2408	5647
	A	133,7	108,2	82,8	145,3	182,7	84,2	135,2	76,2	109,8
	B	96,9	104,6	86,9	125,3	98,7	90,6	95,3	x	61,9

^a Dane wstępne. ^b W okresie IX–XI 2006 ruch na przejściu granicznym w Gryfinie wstrzymany z powodu remontu mostu.

^a Preliminary data. ^b During IX–XI 2006 due to bridge repair the border traffic on the border crossing in Gryfino has been suspended.

TABL. 38. RUCH GRANICZNY POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH WEDŁUG KIERUNKÓW ^a (cd.)
 VEHICLE BORDER TRAFFIC ACCORDING TO DIRECTIONS ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Przejścia graniczne Border crossing							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			drogowe road							morskie maritime
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			Osinów Dolny	Krajnik Dolny	Rosówek	Kolbas- kowo	Lubie- szyn	Świno- ujście	Gryfino ^b	Świno- ujście
Obywatele polscy przyjeżdżający do kraju Polish citizens coming to Poland										
2005	I–XII	1036063	20649	127637	41417	559706	161361	2135	44682	78476
2006	I–XII	1082611	14482	139900	52380	610284	146788	2714	26983	89080
	A	104,5	70,1	109,6	126,5	109,0	91,0	127,1	60,4	113,5
2005	X	79682	1644	10884	4279	35580	15487	240	3696	7872
	XI	66716	1188	10167	5089	27113	13960	167	3211	5821
	XII	77074	1150	10451	5199	35645	13069	194	3480	7886
2006	I	65629	1289	10556	2955	29770	12929	260	3172	4698
	II	62844	1529	10370	3169	26724	12358	244	3010	5440
	III	72069	1167	9824	3440	35914	11979	282	2958	6505
	IV	89323	1217	9986	4387	51028	11521	213	3101	7870
	V	89031	1374	12020	5782	46655	12059	228	3579	7334
	VI	90874	977	11952	5228	48978	11764	288	3526	8161
	VII	107847	1029	12880	4971	67017	11783	109	3604	6454
	VIII	99535	707	15679	4858	60030	11784	103	1716	4658
	IX	95878	1082	13912	3284	52026	15803	216	–	9555
	X	96962	1201	12845	4035	57112	11877	232	4	9656
	XI	91402	1469	9876	4009	56223	11217	277	–	8331
	XII	121217	1441	10000	6262	78807	11714	262	2313	10418
	A	157,3	125,3	95,7	120,4	221,1	89,6	135,1	66,5	132,1
	B	132,6	98,1	101,3	156,2	140,2	104,4	94,6	x	125,1
Cudzoziemcy przyjeżdżający do Polski Foreigners coming to Poland										
2005	I–XII	4412664	1609856	984306	94095	498704	1143087	4651	31145	46820
2006	I–XII	4565184	1535057	973155	177781	618043	1188602	4352	22234	45960
	A	103,5	95,4	98,9	188,9	123,9	104,0	93,6	71,4	98,2
2005	X	387436	136306	89633	8903	37697	107738	431	2295	4433
	XI	340868	123350	80149	9471	24231	98057	350	1605	3655
	XII	322688	109399	76124	9433	30583	91289	332	1624	3904
2006	I	302587	99502	76872	5772	21988	93677	320	1512	2944
	II	309235	112353	67644	5540	24986	93818	265	1494	3135
	III	369837	130263	79317	9358	37862	106786	362	2284	3605
	IV	383407	133040	80078	14922	53066	94217	378	3157	4549
	V	400745	138989	83968	16522	51384	101923	447	3300	4212
	VI	380489	116868	84041	16528	56940	97935	457	3208	4512
	VII	413087	125720	83846	19964	75355	100553	243	3369	4037
	VIII	400607	121062	82563	19269	74619	98405	268	1846	2575
	IX	391182	127048	82616	17189	61695	97809	433	–	4392
	X	421199	144556	85540	20833	59931	105681	407	1	4250
	XI	393327	146330	82494	15632	44780	99759	374	–	3958
	XII	399482	139326	84176	16252	55437	98039	398	2063	3791
	A	123,8	127,4	110,6	172,3	181,3	107,4	119,9	127,0	97,1
	B	101,6	95,2	102,0	104,0	123,8	98,3	106,4	x	95,8

^a Dane wstępne. ^b W okresie IX–XI 2006 ruch na przejściu granicznym w Gryfinie wstrzymany z powodu remontu mostu.

^a Preliminary data. ^b During IX–XI 2006 due to bridge repair the border traffic on the border crossing in Gryfino has been suspended.

TABL. 38. RUCH GRANICZNY POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH WEDŁUG KIERUNKÓW ^a (dok.)
 VEHICLE BORDER TRAFFIC ACCORDING TO DIRECTIONS ^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	Przejścia graniczne Border crossing							
			drogowe road							morskie maritime
			Osinów Dolny	Krajnik Dolny	Rosówek	Kołbas- kowo	Lubie- szyn	Świno- ujście	Gryfino ^b	Świno- ujście
Cudzoziemcy wyjeżdżający z Polski Foreigners leaving Poland										
2005	I–XII	4310237	1550486	997539	89099	459985	1134481	4545	29597	44505
2006	I–XII	4446456	1494512	966906	174003	559418	1183012	4236	20713	43656
	A	103,2	96,4	96,9	195,3	121,6	104,3	93,2	70,0	98,1
2005	X	374480	130336	88067	8156	35725	105435	383	2332	4046
	XI	336265	116097	81912	8878	25579	98435	349	1557	3458
	XII	310780	108980	77645	8003	21708	89804	324	1526	2790
2006	I	309640	97936	79705	6348	26720	93216	316	1437	3962
	II	303515	109384	70757	5528	20021	93061	263	1478	3023
	III	359803	127387	79006	9392	32440	105530	353	2173	3522
	IV	363851	129427	78642	14353	39902	94077	371	2895	4184
	V	390168	133438	82891	15044	49493	101584	432	3165	4121
	VI	365299	109216	81972	15851	53613	97409	444	2900	3894
	VII	396613	123273	83815	18694	63901	100612	230	3080	3008
	VIII	392146	118388	82537	18663	70062	97418	252	1690	3136
	IX	387077	124386	81367	17231	61479	98049	420	–	4145
	X	414950	143593	85773	21231	54695	104945	401	1	4311
	XI	393820	144672	82159	15795	46278	100731	369	–	3816
	XII	369574	133412	78282	15873	40814	96380	385	1894	2534
	A	118,9	122,4	100,8	198,3	188,0	107,3	118,8	124,1	90,8
	B	93,8	92,2	95,3	100,5	88,2	95,7	104,3	x	66,4

^a Dane wstępne. ^b W okresie IX–XI 2006 ruch na przejściu granicznym w Gryfinie wstrzymany z powodu remontu mostu.

Źródło: dane Straży Granicznej.

^a Preliminary data. ^b During IX–XI 2006 due to bridge repair the border traffic on the border crossing in Gryfino has been suspended.

Source: data of the Border Guard.

TABL. 39. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Osoby korzystające <i>Tourists accomodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wy- korzystania miejsc noc- legowych w % <i>Utilization of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wy- korzystania pokoi w % <i>Utilization of rooms in %</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagrani- cznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagrani- cznym <i>of which foreign tourists</i>	
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>									
2004	I–XII	1503406	429664	8888396	1934929	46,4	711399	375621	38,3
2005	I–XII	1544400	476269	9064907	2260381	46,1	872735	493560	42,8
	A	102,7	110,8	102,0	116,8	x	122,7	131,4	x
2005	IV–VI	425341	142842	2342511	691764	44,0	243342	142237	46,0
	VII–IX	700483	189333	4754274	877892	58,3	298017	176017	54,8
	X–XII	234807	82156	1138212	380060	34,9	186405	101789	38,8
2006	I–III	179764	53996	817437	268283	28,2	161819	74333	32,0
	IV–VI	395489	119651	2218603	612286	45,4	241727	135862	47,1
	VII–IX	713216	169582	4822792	836246	57,4	293097	150075	53,1
	A	101,8	89,6	101,4	95,3	x	98,3	85,3	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels, motels, boarding houses and other hotel tourist accommodation establishments – total</i>									
2004	I–XII	583573	283861	1335056	706424	35,5	711399	375621	38,3
2005	I–XII	643029	318953	1582216	906401	38,4	872735	493560	42,8
	A	110,2	112,4	118,5	128,3	x	122,7	131,4	x
2005	IV–VI	182388	95510	433975	259709	40,5	243342	142237	46,0
	VII–IX	215543	120260	579266	335162	52,8	298017	176017	54,8
	X–XII	137847	61151	318715	176971	32,7	186405	101789	38,8
2006	I–III	108321	38475	267222	126776	25,9	161819	74333	32,0
	IV–VI	172012	82888	438065	252496	41,8	241727	135862	47,1
	VII–IX	204622	100298	565492	294572	50,2	293097	150075	53,1
	A	94,9	83,4	97,6	87,9	x	98,3	85,3	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2004	I–XII	457453	250161	1010381	595098	39,2	553050	320339	41,2
2005	I–XII	502320	277817	1168585	737155	42,2	652861	398333	45,8
	A	109,8	111,1	115,7	123,9	x	118,0	124,3	x
2005	IV–VI	143112	84047	320613	212360	45,1	180994	113846	49,5
	VII–IX	171020	106030	422174	267659	58,3	219423	140033	59,3
	X–XII	108039	53167	241010	149291	36,2	145981	86706	42,6
2006	I–III	80661	30964	185787	94103	27,0	113887	56103	32,4
	IV–VI	137840	73890	323939	199159	45,8	180351	109448	49,9
	VII–IX	165457	89694	415582	237788	54,9	220716	127228	56,6
	A	96,7	84,6	98,4	88,8	x	100,6	90,9	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>									
2004	I–XII	919833	145803	7553340	1228505	49,0	x	x	x
2005	I–XII	901371	157316	7482691	1353980	48,1	x	x	x
	A	98,0	107,9	99,1	110,2	x	x	x	x
2005	IV–VI	242953	47332	1908536	432055	44,9	x	x	x
	VII–IX	484940	69073	4175008	542730	59,2	x	x	x
	X–XII	96960	21005	819497	203089	35,9	x	x	x
2006	I–III	71443	15521	550215	141507	29,5	x	x	x
	IV–VI	223477	36763	1780538	359790	46,4	x	x	x
	X–XII	508594	69284	4257300	541674	58,5	x	x	x
	A	104,9	100,3	102,0	99,8	x	x	x	x

PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 40. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I-III KWARTALE 2006 R.
VITAL STATISTICS IN I-III QUARTER 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants ^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{bc} <i>of which infants ^{bc}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	7508	12312	11717	89	595	5,92	9,70	9,23	7,23	0,47
Podregiony Subregions										
Szczeciński	4881	7936	7679	61	257	5,93	9,64	9,33	7,69	0,31
powiaty powiats										
choszczeński	215	421	360	3	61	5,63	11,03	9,43	7,13	1,60
goleniowski	341	599	504	3	95	5,74	10,09	8,49	5,01	1,60
gryficki	249	480	432	3	48	5,39	10,39	9,35	6,25	1,04
gryfiński	380	663	525	2	138	6,06	10,58	8,38	3,02	2,20
kamieński	195	360	355	2	5	5,40	9,97	9,83	5,56	0,14
łobeski	166	328	291	2	37	5,68	11,23	9,97	6,10	1,27
myśliborski	313	512	503	6	9	6,13	10,02	9,84	11,72	0,18
policki	274	504	312	2	192	5,75	10,57	6,54	3,97	4,03
pyrzycki	218	347	290	2	57	7,18	11,43	9,55	5,76	1,88
stargardzki	590	880	752	9	128	6,55	9,77	8,35	10,23	1,42
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Szczecin	1766	2578	3062	25	-484	5,86	8,55	10,16	9,70	-1,61
Świnoujście	174	264	293	2	-29	5,70	8,64	9,59	7,58	-0,95
Koszaliński	2627	4376	4038	28	338	5,89	9,81	9,06	6,40	0,76
powiaty powiats										
białogardzki	196	374	365	2	9	5,37	10,25	10,01	5,35	0,25
drawski	222	418	395	4	23	5,00	9,42	8,90	9,57	0,52
kołobrzewski	320	515	448	6	67	5,63	9,06	7,88	11,65	1,18
koszaliński	275	514	434	3	80	5,73	10,70	9,04	5,84	1,67
ślawieński	286	486	417	2	69	6,57	11,17	9,59	4,12	1,59
szczecinecki	378	617	598	2	19	6,47	10,56	10,23	3,24	0,33
świdwiński	219	384	346	4	38	5,86	10,28	9,26	10,42	1,02
wałeczki	242	413	399	2	14	5,83	9,95	9,62	4,84	0,34
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Koszalin	489	655	636	3	19	6,16	8,25	8,01	4,58	0,24

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Na 1000 urodzeń żywych.

^a The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^b Children under the age of 1. ^c Per 1000 live births.

TABL. 41. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2006 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2006

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	Ogółem Total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasilku without bene- fit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 m-cy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	138866	78546	116466	30822	3928	21,7	3433
Podregiony Subregions							
Szczeciński powiaty powiats	81126	46354	69776	20851	2547	19,6	2201
choszczeński	4637	2641	3795	1766	174	29,9	81
goleniowski	5822	3361	4695	1413	221	21,8	137
gryficki	7720	4245	6411	1647	228	33,2	166
gryfiński	6882	4090	6000	2429	258	25,4	158
kamieński	5120	3144	4282	1258	152	29,7	68
łobeski	4310	2317	3572	1097	78	35,8	92
myśliborski	4655	2778	3785	1024	185	20,2	129
policki	4072	2514	3382	922	129	18,4	89
pyrzycki	3841	2087	3280	1301	87	29,0	176
stargardzki	10140	5925	8682	2607	343	26,2	117
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Szczecin	21550	11759	19781	4862	619	12,0	937
Świnoujście	2377	1493	2111	525	73	15,8	51
Koszaliński powiaty powiats	57740	32192	46690	9971	1381	25,7	1232
białogardzki	6648	3317	5501	1221	148	34,4	28
drawski	7072	3802	5438	1155	170	33,7	137
kołobrzesci	4589	2630	3862	1260	124	15,1	138
koszaliński	6843	4043	5463	1251	166	31,8	88
ślawieński	6077	3162	4907	887	171	29,2	190
szczecinecki	9041	5193	7446	1386	192	31,2	245
świdwiński	5903	3302	4668	1171	143	34,1	199
wałeczki	4255	2599	3385	582	81	24,2	85
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Koszalin	7312	4144	6020	1058	186	15,2	122

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 42. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2006 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2006

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	25385	37541	26996	38586	10358
Podregiony Subregions					
Szczeciński	15153	22334	15377	22352	5910
powiaty powiats					
choszczeński	1027	1268	946	1165	231
goleniowski	1187	1664	1016	1530	425
gryficki	1657	2078	1489	2026	470
gryfiński	1541	1857	1330	1712	442
kamieński	1065	1270	949	1501	335
łobeski	864	1152	875	1143	276
myśliborski	999	1263	872	1242	279
policki	728	1163	737	1099	345
pyrzycki	852	1010	741	982	256
stargardzki	2234	2696	2021	2602	587
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Szczecin	2656	6304	3953	6585	2052
Świnoujście	343	609	448	765	212
Koszaliński	10232	15207	11619	16234	4448
powiaty powiats					
białogardzki	1269	1781	1337	1786	475
drawski	1332	1863	1446	1934	497
kołobrzeski	825	1157	855	1278	474
koszaliński	1274	1819	1476	1830	444
ślawieński	1181	1591	1175	1664	466
szczecinecki	1715	2292	1931	2478	625
świdwiński	1085	1713	1169	1597	339
walecki	708	1151	855	1224	317
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Koszalin	843	1840	1375	2443	811

TABL. 43. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2006 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2006

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	6967	25545	12139	40379	53836
Podregiony Subregions					
Szczeciński	4943	14546	7628	22463	31546
powiaty powiats					
choszczeński	149	824	373	1484	1807
goleniowski	270	986	590	1695	2281
gryficki	281	1099	964	2625	2751
gryfiński	284	1167	675	2047	2709
kamieński	177	972	481	1462	2028
łobeski	98	512	423	1360	1917
myśliborski	230	1031	359	1382	1653
policki	296	789	272	1120	1595
pyrzycki	120	663	372	1201	1485
stargardzki	549	2016	970	2635	3970
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Szczecin	2338	3987	1936	4834	8455
Świnoujście	151	500	213	618	895
Koszaliński	2024	10999	4511	17916	22290
powiaty powiats					
białogardzki	153	1159	378	2096	2862
drawski	146	1233	597	2510	2586
kołobrzeski	193	1109	350	1491	1446
koszaliński	146	1023	413	2003	3258
ślawieński	215	1151	570	1923	2218
szczecinecki	283	1781	699	2930	3348
świdwiński	140	985	430	2003	2345
wałecki	176	870	298	1183	1728
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Koszalin	572	1688	776	1777	2499

^a Łącznie z policealnym.^a Including post secondary education.

TABL. 44. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–XII 2006 R.
 DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–XII 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	5057	94,1	2198	505764	89,6	335093
Podregiony Subregions						
Szczeciński <i>powiaty powiats</i>	2990	82,6	1498	318379	86,3	222182
choszczeński	16	66,7	16	2131	61,7	2131
goleniowski	176	87,1	137	22039	99,6	20280
gryficki	126	75,9	100	14453	90,7	12461
gryfiński	147	89,1	111	18204	100,7	16247
kamieński	134	28,9	94	18990	32,3	16945
łobeski	30	81,1	28	3384	75,2	3270
myśliborski	158	219,4	71	15415	162,4	10658
policki	526	115,6	331	73364	123,9	56835
pyrzycki	60	96,8	52	8067	92,4	7101
stargardzki	255	120,9	188	25604	105,3	21849
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Szczecin	904	58,9	260	84785	70,1	41783
Świnoujście	458	200,0	110	31943	159,6	12622
Koszaliński <i>powiaty powiats</i>	2067	118,1	700	187385	96,0	112911
białogardzki	66	74,2	44	6939	70,8	6002
drawski	135	94,4	48	11316	68,0	7367
kołobrzeski	1156	214,9	122	81207	168,7	24039
koszaliński	259	105,3	220	35360	94,2	32947
ślawieński	66	56,4	65	11010	68,2	10901
szczecinecki	111	64,9	30	7217	57,0	3216
świdwiński	41	74,5	39	6428	90,1	6125
wałeczki	66	95,7	42	7886	78,1	6847
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Koszalin	167	51,9	90	20022	53,9	15467

TABL. 45. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R.**

Stan w dniu 31 XII

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2006**As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			
			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>	
			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	209478	101,3	45403	103,6	62	1199
Podregiony Subregions						
Szczeciński	136019	101,6	30617	103,8	47	670
powiaty powiats						
choszczeński	3610	104,7	899	102,7	1	38
goleniowski	7938	104,8	1472	109,9	3	57
gryficki	7325	102,4	1297	102,7	3	41
gryfiński	7827	103,4	1463	102,7	–	46
kamieński	6607	102,1	1159	104,3	3	47
łobeski	3006	103,5	737	101,5	2	23
myśliborski	6012	103,8	1524	104,2	4	37
policki	7672	106,3	1465	114,9	–	31
pyrzycki	3451	109,3	671	112,4	4	26
stargardzki	11292	103,4	2478	103,6	4	55
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Szczecin	64593	99,2	16173	102,4	20	248
Świnoujście	6686	101,8	1279	102,7	3	21
Koszaliński	73459	100,8	14786	103,3	15	529
powiaty powiats						
białogardzki	4736	101,8	1127	104,0	1	33
drawski	5922	101,3	1216	102,9	–	36
kołobrzeski	13571	101,2	2439	103,6	3	97
koszaliński	6502	102,6	1082	105,2	2	38
ślawieński	5871	101,2	1113	104,9	2	32
szczecinecki	8098	102,2	1687	103,8	2	53
świdwiński	4287	101,6	1155	104,2	1	51
wałECKI	6080	100,7	1132	101,4	1	35
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Koszalin	18392	98,7	3835	102,0	3	154

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 45. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2006 (cont.)**As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity^b</i>				
	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil law partnerships companies</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^c <i>industry^c</i>	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>					razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufac- turing</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	11595	3836	13857	164075	100,7	3838	14257	14103
Podregiony Subregions								
Szczeciński	8689	2985	9334	105402	101,0	2131	9682	9608
powiaty powiats								
choszczeński	165	68	157	2711	105,4	154	325	325
goleniowski	393	147	465	6466	103,7	246	741	734
gryficki	211	69	349	6028	102,4	164	291	285
gryfiński	414	219	422	6364	103,5	253	683	673
kamieński	225	90	339	5448	101,6	175	291	288
łobeski	119	46	142	2269	104,2	171	219	207
myśliborski	297	133	351	4488	103,6	229	511	508
policki	449	146	518	6207	104,4	112	778	776
pyrzycki	176	87	127	2780	108,6	84	409	409
stargardzki	490	180	688	8814	103,4	235	982	973
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>								
Szczecin	5465	1684	5383	48420	98,1	285	4157	4138
Świnoujście	285	116	393	5407	101,6	23	295	292
Koszaliński	2906	851	4523	58673	100,2	1707	4575	4495
powiaty powiats								
białogardzki	164	55	207	3609	101,2	141	313	309
drawski	164	55	342	4706	100,9	342	428	416
kołobrzeski	467	168	899	11132	100,7	109	659	643
koszaliński	219	94	363	5420	102,1	274	438	425
sławieński	208	79	297	4758	100,3	188	346	340
szczecinecki	302	97	480	6411	101,8	212	595	590
świdwiński	155	57	204	3132	100,6	138	345	341
wałECKI	197	47	405	4948	100,5	237	377	370
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Koszalin	1030	199	1326	14557	97,8	66	1074	1061

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms. ^c See general notes item 8.

TABL. 45. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2006 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) <i>Natural persons conducting economic activity by section^b (cont.)</i>						
	w tym <i>of which</i>						
	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka, magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	pośrednictwo finansowe <i>financial intermediation</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activity</i>	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>other commu- nity, social and personal service activities</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	19444	51450	10751	12643	6562	24684	7029
Podregiony <i>Subregions</i>							
Szczeciński	13530	31526	5058	8726	3965	17768	4506
powiaty <i>powiats</i>							
choszczeński	341	893	87	129	96	399	108
goleniowski	993	2015	181	515	219	819	244
gryficki	547	1814	1024	302	196	771	218
gryfiński	1146	2051	222	487	196	746	275
kamieński	648	1726	1090	295	124	462	248
łobeski	252	806	67	139	89	293	67
myśliborski	599	1520	178	315	161	505	176
policki	859	1769	155	480	231	1081	226
pyrzycki	542	741	66	188	94	396	105
stargardzki	1482	2566	220	721	359	1296	355
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Szczecin	5702	13583	1259	4574	2036	10311	2152
Świnoujście	419	2042	509	581	164	689	332
Koszaliński	5914	19924	5693	3917	2597	6916	2523
powiaty <i>powiats</i>							
białogardzki	455	1350	153	204	144	351	159
drawski	508	1727	184	250	176	537	172
kołobrzeczki	1008	3496	2259	713	366	1101	544
koszaliński	561	1718	927	350	185	427	202
ślawieński	479	1619	862	287	128	321	178
szczecinecki	697	2217	248	513	399	734	238
świdwiński	295	1264	116	146	139	287	109
wałeczki	542	1964	154	305	221	631	221
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Koszalin	1369	4569	790	1149	839	2527	700

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

TABL. 46. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–XII 2006 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–XII 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe road	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	60687	43663	4796	9626	1532	34580	1446
Podregiony Subregions							
Szczeciński	40587	29454	3136	6290	1026	23396	1003
powiaty powiats							
choszczeński	1638	1007	200	358	42	755	9
goleniowski	2322	1408	138	599	81	1140	31
gryficki	2349	1480	125	543	63	1031	35
gryfiński	2238	1499	189	439	115	1093	41
kamieński	2089	1501	97	406	73	1062	81
łobeski	1382	945	78	313	35	653	3
myśliborski	2175	1448	144	498	65	1177	42
policki	2739	1713	619	335	58	1344	59
pyrzycki	1101	640	89	327	24	468	12
stargardzki	3597	2488	303	681	109	2043	48
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Szczecin	17663	14435	1050	1571	317	11968	636
Świnoujście	1294	890	104	220	44	662	6
Koszaliński	20100	14209	1660	3336	506	11184	443
powiaty powiats							
białogardzki	1431	964	71	340	42	807	15
drawski	1803	1302	100	306	44	1039	31
kołobrzewski	2616	1910	171	431	62	1581	97
koszaliński ^a	6239	4813	274	864	177	3815	198
ślawieński	1957	1347	113	387	42	1079	16
szczecinecki	1944	1270	203	366	50	1027	43
świdwiński	1766	1351	67	313	40	930	22
wałecki	2344	1252	661	329	49	906	21

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.^a Including city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Produkt krajowy brutto ^a <i>Gross domestic product^a</i>		Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
					brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
					w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B
		A			w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B
2005	I–XII ^d	103,5	103,3	17,6	2360,62*	103,8*	2325,68*	103,8*	2515,85	103,2	2509,26	103,1
2006	I–XII ^d	.	.	14,9	2477,23	104,9	2441,81	105,0	1643,92	105,1	2637,72	105,1
2005	I–III	102,4	102,4	19,2	2415,45	100,4	2291,61	95,3	2425,24	95,2	2422,91	95,2
	IV–VI	103,0	103,1	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2470,30	101,9	2459,88	101,5
	VII–IX	104,1	103,6	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2495,64	101,0	2483,39	101,0
	X–XII	104,5	103,9	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2670,54	107,0	2669,18	107,5
2006	I–III	105,2	105,0	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2539,55	95,1	2537,21	95,1
	IV–VI	105,5	105,8	15,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2582,33	101,7	2575,17	101,5
	VII–IX	105,8	105,7	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2627,53	101,8	2613,38	101,5
	X–XII	.	.	14,9	2662,51	108,0	2660,54	108,4	2822,51	107,4	.	.
2005	X	.	.	17,3	.	.	.	.	2538,88	102,2	2538,41	102,3
	XI	.	.	17,3	.	.	.	.	2677,75	105,5	2677,07	105,5
	XII	104,5	103,9	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2789,08	104,2	2787,98	104,1
2006	I	.	.	18,0	.	.	.	.	2471,09	88,6	2470,89	88,6
	II	.	.	18,0	.	.	.	.	2526,22	102,2	2524,42	102,2
	III	105,2	105,0	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2613,67	103,5	2608,77	103,3
	IV	.	.	17,2	.	.	.	.	2570,05	98,3	2567,27	98,4
	V	.	.	16,5	.	.	.	.	2549,70	99,2	2541,79	99,0
	VI	105,5	105,8	15,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2624,93	103,0	2615,18	102,9
	VII	.	.	15,7	.	.	.	.	2647,80	100,9	2617,84	100,1
	VIII	.	.	15,5	.	.	.	.	2611,93	98,6	2603,18	99,4
	IX	105,8	105,7	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2611,16	100,0	2608,78	100,2
	X	.	.	14,9	.	.	.	.	2657,99	101,8	2657,58	101,9
	XI	.	.	14,8	.	.	.	.	2759,65	103,8	2757,59	103,8
	XII	.	.	14,9	2662,51	108,0	2660,54	108,4	3027,51	109,7	3026,67	109,8

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 15. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Data covers complete statistical population.

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen Price indices								
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i> C – grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>		towarów i usług konsumpcyjnych ^a <i>of consumer goods and services ^a</i>			produkcji sprzedanej przemysłu ^b <i>of sold production of industry ^b</i>					
		A	B	C	ogółem <i>total</i>			górnictwo <i>mining and quarrying</i>		
					A	B	C	A	B	C
2005	I–XII	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2006	I–XII	101,0	x	101,0	102,3	x	.	115,9	x	.
2005	I–III	103,6	100,3	100,1	103,3	98,9	.	110,0	102,0	.
	IV–VI	102,3	100,6	100,7	100,1	100,9	.	103,7	101,3	.
	VII–IX	101,6	99,8	100,5	99,8	100,2	.	103,0	100,3	.
	X–XII	101,1	100,4	100,9	99,6	99,6	.	106,1	102,4	.
2006	I–III	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	.	107,2	103,1	.
	IV–VI	100,8	100,9	101,0	102,3	102,6	.	118,3	111,8	.
	VII–IX	101,4	100,2	101,2	103,5	101,4	.	122,5	103,9	.
	X–XII	101,3	100,3	101,5	102,8	98,9	.	115,5	96,5	.
2005	X	101,6	100,4	101,1	99,1	99,9	100,8	103,2	101,4	106,3
	XI	101,0	99,8	100,9	99,6	100,1	100,9	106,1	102,7	109,2
	XII	100,7	99,8	100,7	100,2	99,3	100,2	109,2	100,0	109,2
2006	I	100,6	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	105,0	100,4	100,4
	II	100,7	100,0	100,2	100,7	99,9	100,1	107,3	101,6	102,0
	III	100,4	99,9	100,1	100,9	100,7	100,8	109,2	101,9	104,0
	IV	100,7	100,7	100,8	101,7	101,5	102,3	116,3	107,2	111,5
	V	100,9	100,5	101,3	102,3	100,4	102,8	121,1	104,2	116,2
	VI	100,8	99,7	101,0	103,0	100,9	103,7	117,4	98,8	114,8
	VII	101,1	100,0	101,0	103,5	100,7	104,4	121,4	103,5	118,9
	VIII	101,6	100,3	101,3	103,3	99,9	104,3	122,2	99,3	118,0
	IX	101,6	100,2	101,5	103,6	100,0	104,3	124,0	100,8	119,0
	X	101,2	100,1	101,6	103,2	99,5	103,8	121,5	99,4	118,3
	XI	101,4	100,0	101,6	102,5	99,3	103,1	114,4	96,7	114,4
	XII	101,4	99,8	101,4	102,6	99,5	102,6	110,7	96,8	110,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

^a See methodological notes item 17. ^b See methodological notes item 16.

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per dt in zł	
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2005	I–XII	99,7	x	.	103,8	x	.	103,1	x	.	27,64	36,69
2006	I–XII	100,7	x	.	106,3	x	.	102,9	x	.	37,73	44,41
2005	I–III	102,7	98,1	.	102,8	102,3	.	104,7	100,4	.	30,37	40,43
	IV–VI	99,3	100,9	.	103,1	100,6	.	103,0	100,7	.	.	.
	VII–IX	98,8	100,1	.	104,2	101,2	.	102,3	100,7	.	.	.
	X–XII	98,3	99,2	.	105,0	100,9	.	102,3	100,5	.	.	.
2006	I–III	99,3	99,1	.	106,2	103,4	.	102,2	100,3	.	33,81	38,50
	IV–VI	100,4	102,1	.	107,4	101,8	.	102,3	100,8	.	.	.
	VII–IX	101,6	101,3	.	106,3	100,1	.	103,0	101,3	.	.	.
	X–XII	101,3	98,9	.	105,4	100,0	.	104,1	101,6	.	.	.
2005	X	97,9	99,7	99,8	105,0	100,8	105,1	102,3	100,1	102,0	27,40	35,75
	XI	98,3	99,9	99,6	105,0	100,0	105,1	102,3	100,1	102,1	28,08	35,96
	XII	98,8	99,2	98,8	105,1	100,0	105,1	102,3	100,1	102,3	28,71	36,12
2006	I	99,0	99,5	99,5	106,3	103,3	103,3	102,3	100,1	100,1	31,28	37,59
	II	99,4	99,8	99,3	106,2	100,0	103,3	102,2	100,1	100,2	33,90	38,59
	III	99,5	100,8	100,1	106,0	100,1	103,4	102,2	100,2	100,4	35,85	39,09
	IV	99,8	101,1	101,2	107,7	101,7	105,2	102,2	100,3	100,7	36,16	39,65
	V	100,2	100,2	101,4	107,6	100,0	105,2	102,3	100,3	101,0	36,25	41,09
	VI	101,3	101,1	102,6	107,1	100,1	105,3	102,5	100,4	101,4	34,26	41,90
	VII	101,7	100,6	103,2	106,3	100,0	105,3	102,6	100,4	101,8	31,69	40,82
	VIII	101,5	99,9	103,1	106,3	100,0	105,4	102,9	100,5	102,3	35,88	43,51
	IX	101,7	99,9	103,0	106,2	100,0	105,4	103,4	100,7	103,0	42,56	49,38
	X	101,5	99,5	102,4	105,4	100,0	105,4	103,9	100,6	103,6	47,33	50,37
	XI	101,1	99,5	101,9	105,4	100,0	105,4	104,1	100,3	103,9	48,76	53,58
	XII	101,5	99,6	101,5	105,4	100,0	105,4	104,3	100,4	104,3	50,98	57,25

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

^a See methodological notes item 16.

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^c <i>Indices of investment outlays ^c</i>	Wynik budżetu państwa ^c w mln zł <i>State budget balance ^c 10 ⁶ zł</i>
		przemysłu ^b <i>industry ^b</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
		A	B	A	B	A	
2005	I–XII ^d	103,7*	x	108,0*	x	107,7*	-28360,7
2006	I–XII	111,8	x	117,5	x	.	-25084,1
2005	I–III	100,7	92,5	x	x	.	x
	IV–VI	102,3	106,3	x	x	103,4	x
	VII–IX	104,5	101,5	x	x	106,7	x
	X–XII	108,4	108,7	x	x	108,1	x
2006	I–III	112,4	95,9	x	x	.	x
	IV–VI	112,1	105,9	x	x	115,6	x
	VII–IX	112,3	101,7	x	x	119,8	x
	X–XII	110,7	107,2	x	x	.	x
2005	X	107,6	101,4	106,8	104,3	.	-20648,7
	XI	108,5	99,8	105,9	82,0	.	-22272,1
	XII	109,6	98,7	108,2	151,5	108,1	-28360,7
2006	I	109,8	92,0	92,2	27,8	.	772,2
	II	110,2	100,0	96,5	113,1	.	-6716,2
	III	116,4	116,4	115,5	134,0	.	-9275,4
	IV	105,7	90,4	104,1	112,4	.	-10070,2
	V	119,1	107,3	113,4	133,3	.	-14717,9
	VI	112,2	102,6	115,7	124,6	115,6	-17694,2
	VII	114,3	93,8	104,9	88,8	.	-15543,4
	VIII	112,6	102,4	115,3	112,3	.	-14482,5
	IX	111,6	109,2	121,0	118,9	119,8	-14610,2
	X	114,8	104,3	128,7	110,9	.	-16636,7
	XI	112,0	97,3	123,3	78,6	.	-18580,5
	XII	105,7	93,2	117,9	144,8	.	-25084,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Dane za okresy narastające. ^d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.^a See methodological notes item 24. ^b See general notes item 8. ^c Data on accrued base. ^d Data covers complete statistical population.

TABL. 48. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 IX 2006 r. <i>Population – as of 30 September 2006</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2006 r. <i>Unemployed persons, registered – end of December 2006</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w grudniu 2006 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in December 2006</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy- cally active population ^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>inflow</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10³</i>				XII 2005 =100	w grudniu 2006 r. – w tys. <i>in December 2006 – 10³</i>				
POLSKA <i>POLAND</i>	38133,8	23387,8	14746,0	2309,4	83,3	14,9	86,5	75	216,1	193,9
Dolnośląskie 	2883,4	2045,0	838,4	185,4	79,5	16,8	85,1	41	18,7	18,4
Kujawsko-pomorskie ...	2066,4	1268,0	798,4	160,1	85,1	19,3	83,9	83	15,7	12,9
Lubelskie 	2173,8	1013,6	1160,2	141,8	90,4	15,5	91,9	168	11,9	9,5
Lubuskie 	1008,6	645,8	362,8	72,8	81,7	19,3	83,6	126	9,0	7,8
Łódzkie 	2569,4	1660,6	908,8	160,7	81,0	14,8	86,0	64	13,8	13,1
Małopolskie 	3270,4	1619,1	1651,3	145,3	81,6	11,4	88,3	38	12,7	11,6
Mazowieckie 	5170,6	3347,1	1823,5	285,6	85,9	11,9	87,0	107	20,6	20,1
Opolskie 	1043,0	548,4	494,6	60,1	86,5	16,3	87,1	51	6,7	5,5
Podkarpackie 	2097,4	849,4	1248,0	145,2	88,6	16,5	89,4	160	12,0	9,6
Podlaskie 	1197,1	712,4	484,7	61,8	84,4	13,3	89,4	194	6,6	5,7
Pomorskie 	2202,5	1478,3	724,2	126,0	78,8	15,5	83,4	79	11,3	10,9
Śląskie 	4674,0	3671,6	1002,4	229,8	81,7	12,8	88,8	45	21,7	24,2
Świętokrzyskie 	1280,6	580,3	700,3	99,4	84,4	17,8	88,8	313	8,9	7,0
Warmińsko-mazurskie ..	1426,5	856,1	570,4	127,6	84,5	23,7	82,2	332	12,7	9,9
Wielkopolskie 	3376,9	1922,8	1454,1	169,1	80,0	11,8	85,3	66	18,4	16,6
Zachodniopomorskie ..	1693,3	1169,5	523,8	138,9	82,3	21,7	83,9	99	15,5	11,2

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 48. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w grudniu 2006 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in December 2006</i>									
	ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>		prosię na chów <i>piglet</i>		żywiec rzeźny trzoda chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	XII 2005 =100	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	XII 2005 =100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	XII 2005 =100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	XII 2005 =100	w zł za 1 kg <i>zl per kg</i>	XII 2005 =100
POLSKA POLAND	53,98	162,8	97,52	147,7	2203	107,9	86,44	69,7	3,41	90,2
Dolnośląskie	55,00	x	112,94	170,8	.	x	124,00	x	.	x
Kujawsko-pomorskie ...	58,13	166,9	108,13	148,5	.	x	82,50	64,3	3,13	x
Lubelskie	49,06	189,1	76,27	136,4	.	x	67,78	57,7	.	x
Lubuskie	55,83	121,4	109,58	167,2	.	x	127,00	x	.	x
Łódzkie	55,47	171,8	96,65	138,6	2417	117,5	89,38	67,1	3,30	87,3
Małopolskie	55,82	143,2	87,57	148,2	2081	103,8	100,00	74,6	3,44	87,1
Mazowieckie	51,73	181,3	97,52	134,6	2209	105,2	77,68	61,3	3,44	90,3
Opolskie	.	x	105,79	140,6	.	x	74,00	65,3	.	x
Podkarpackie	45,00	140,1	94,43	139,8	.	x	91,85	82,9	3,60	92,3
Podlaskie	51,97	187,0	77,88	143,1	2271	105,3	89,29	72,2	.	x
Pomorskie	54,38	136,8	112,56	163,1	.	x	88,33	80,7	.	x
Śląskie	60,50	129,0	103,33	151,4	.	x	108,95	88,8	.	x
Świętokrzyskie	54,77	181,3	81,46	138,6	2250	120,3	72,88	63,1	3,28	90,9
Warmińsko-mazurskie ..	49,36	194,1	87,52	138,2	2214	x	113,75	92,3	3,80	103,8
Wielkopolskie	54,68	167,9	109,64	161,0	2000	100,0	93,26	70,3	.	x
Zachodniopomorskie ..	45,67	166,1	110,16	168,2	.	x	110,00	111,7	3,13	86,9

TABL. 48. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w grudniu 2006 r. <i>in December 2006</i>		w końcu listopada 2006 r. <i>end of November 2006</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
POLSKA POLAND	5281,0	2683,8	18812,2	1806,3
Dolnośląskie	106,1	47,1	437,8	51,8
Kujawsko-pomorskie ...	409,2	160,2	2344,0	247,5
Lubelskie	377,0	214,3	1289,9	124,6
Lubuskie	64,9	27,1	228,9	22,1
Łódzkie	430,8	228,6	1465,9	136,6
Małopolskie	220,7	135,8	495,9	55,4
Mazowieckie	944,0	545,2	2014,4	193,4
Opolskie	119,7	48,9	713,8	66,9
Podkarpackie	145,8	105,6	300,8	26,8
Podlaskie	752,3	422,6	872,6	83,6
Pomorskie	187,2	78,0	1008,8	98,0
Śląskie	118,4	57,2	381,5	36,3
Świętokrzyskie	161,4	83,4	485,7	56,6
Warmińsko-mazurskie ...	408,2	196,9	832,0	88,2
Wielkopolskie	731,0	288,5	5433,3	469,1
Zachodniopomorskie ...	104,3	44,4	506,9	49,4

TABL. 48. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-XII 2006									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 ⁶ zł	I-XII 2005 = 100	w tys. 10 ³	I-XII 2005 = 100	w zł in zł	I-XII 2005 = 100	w mln zł 10 ⁶ zł	I-XII 2005 = 100 ^b	w tys. 10 ³	I-XII 2005 = 100
POLSKA POLAND	749812,3	111,8	2480	102,2	2673,95	105,2	90102,4	120,9	329	103,6
Dolnośląskie	62949,1	113,5	202	102,2	2921,42	106,5	5223,2	123,3	21	101,7
Kujawsko-pomorskie ...	31074,1	101,9	128	100,3	2281,60	105,4	3059,9	112,2	15	103,9
Lubelskie	17220,2	109,8	83	100,1	2269,11	104,8	2288,6	127,7	13	107,7
Lubuskie	15561,9	106,8	62	106,3	2213,68	105,6	1240,9	124,4	6	109,0
Łódzkie	36462,7	112,2	168	101,1	2302,18	104,5	3942,2	116,3	17	102,7
Małopolskie	47933,6	112,0	174	101,4	2568,95	106,4	6750,1	121,8	29	101,0
Mazowieckie	165647,0	113,9	337	103,0	3193,30	104,3	30293,1	123,3	65	104,4
Opolskie	17427,9	109,4	59	100,5	2444,76	105,8	1470,2	121,4	6	103,0
Podkarpackie	25997,6	109,5	126	102,4	2223,19	104,9	2747,4	132,5	14	101,1
Podlaskie	12003,9	109,2	48	101,2	2281,70	107,2	2053,9	113,8	7	107,4
Pomorskie	46694,1	119,5	140	104,0	2696,69	105,5	4818,3	115,3	19	109,2
Śląskie	134033,3	116,7	433	101,8	3177,51	104,9	9909,2	114,5	53	101,0
Świętokrzyskie	16936,1	115,9	62	102,6	2405,18	104,5	1796,0	124,2	8	100,3
Warmińsko-mazurskie ...	16020,2	106,0	79	104,3	2097,37	103,1	2367,6	122,2	12	107,8
Wielkopolskie	83913,1	110,5	294	102,8	2424,34	105,8	9469,0	123,1	34	104,9
Zachodniopomorskie ...	19937,6	103,7	85	102,1	2341,05	104,7	2673,0	116,6	11	103,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a See general notes item 8. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 48. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–XII 2006		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–XII 2006 r. <i>Dwellings completed in the period I–XII 2006</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I–XII 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–XII 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I–XII 2005 = 100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA POLAND	2575,51	109,9	114164	100,1	57134	11702	97,4	8239
Dolnośląskie	2680,32	112,4	8469	123,2	3081	783	112,8	455
Kujawsko-pomorskie ...	2211,74	108,3	5055	112,6	2524	485	102,2	353
Lubelskie	2143,94	107,1	4776	90,7	3003	508	91,2	410
Lubuskie	2087,36	110,0	2914	88,5	1599	293	90,4	218
Łódzkie	2160,14	110,2	4767	104,4	3259	568	98,5	477
Małopolskie	2259,61	110,8	12390	115,8	5753	1207	105,6	821
Mazowieckie	3577,02	110,9	26521	93,9	9822	2528	95,6	1451
Opolskie	2204,07	113,5	1340	115,8	953	164	117,5	144
Podkarpackie	2115,17	111,0	4630	113,5	3499	558	109,1	496
Podlaskie	2549,68	109,4	3047	96,3	1574	341	97,5	258
Pomorskie	2588,30	110,8	10250	104,2	3920	925	97,0	534
Śląskie	2391,44	108,3	8321	97,5	6083	1069	97,6	912
Świętokrzyskie	1963,18	107,7	1626	76,7	1265	193	87,0	167
Warmińsko-mazurskie ..	2185,82	110,1	4472	100,5	2159	398	95,4	279
Wielkopolskie	2406,52	105,9	10529	88,4	6442	1179	87,6	930
Zachodniopomorskie ..	2231,85	112,9	5057	94,1	2198	506	89,6	335

TABL. 48. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 XII 2006 r. <i>National economy entities ^a – as of 31 XII 2006</i>										
	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>natural persons conducting economic activity ^b</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>							
				z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	akcyjne <i>joint stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
						jedno-osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jedno-osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	
POLSKA <i>POLAND</i>	913	18200	243338	57782	8614	350	1456	205558	250	55885	2765348
Dolnośląskie	33	1458	20021	5681	650	35	83	17289	25	5563	218939
Kujawsko-pomorskie ...	59	1030	9706	1512	338	16	40	8115	9	1457	147762
Lubelskie	35	1237	7324	883	254	13	25	5765	7	846	116433
Lubuskie	36	503	6337	2436	169	7	28	5544	7	2401	80108
Łódzkie	81	1031	11824	2387	430	21	61	9412	11	2309	191485
Małopolskie	73	1174	17300	2992	633	22	87	13786	23	2846	220301
Mazowieckie	190	3268	68365	20649	2566	63	650	60045	35	19868	443204
Opolskie	7	535	4635	1259	119	10	28	3885	12	1224	69462
Podkarpackie	9	781	6062	766	231	18	29	4633	15	726	108938
Podlaskie	22	526	3851	437	110	7	20	2796	2	411	71574
Pomorskie	32	1118	18522	3664	717	18	104	16272	10	3546	169967
Śląskie	110	1239	26762	4716	1015	58	126	22180	32	4558	323455
Świętokrzyskie	12	537	4123	528	231	19	22	3138	8	497	85652
Warmińsko-mazurskie ..	23	735	5239	881	141	8	7	4297	5	872	82770
Wielkopolskie	129	1829	21672	5155	744	18	114	18131	42	4969	271223
Zachodniopomorskie ...	62	1199	11595	3836	266	17	32	10270	7	3792	164075

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.